70 th
Anniversary Of
Indonesian-German
Diplomatic Relations

PCINU*Jerman e.V.*

Deutsch - Indonesisch

NEUN STERNE

TRADITION MEETS EXCELLENCE

Islam Wasathiyah
Zwischen Salam und Istislam
Prof. Dr. K.H. Nasaruddin Umar,M.A

Über Halal-Lebensmittel
Prof. Nadirsyah Hosen, Ph.D

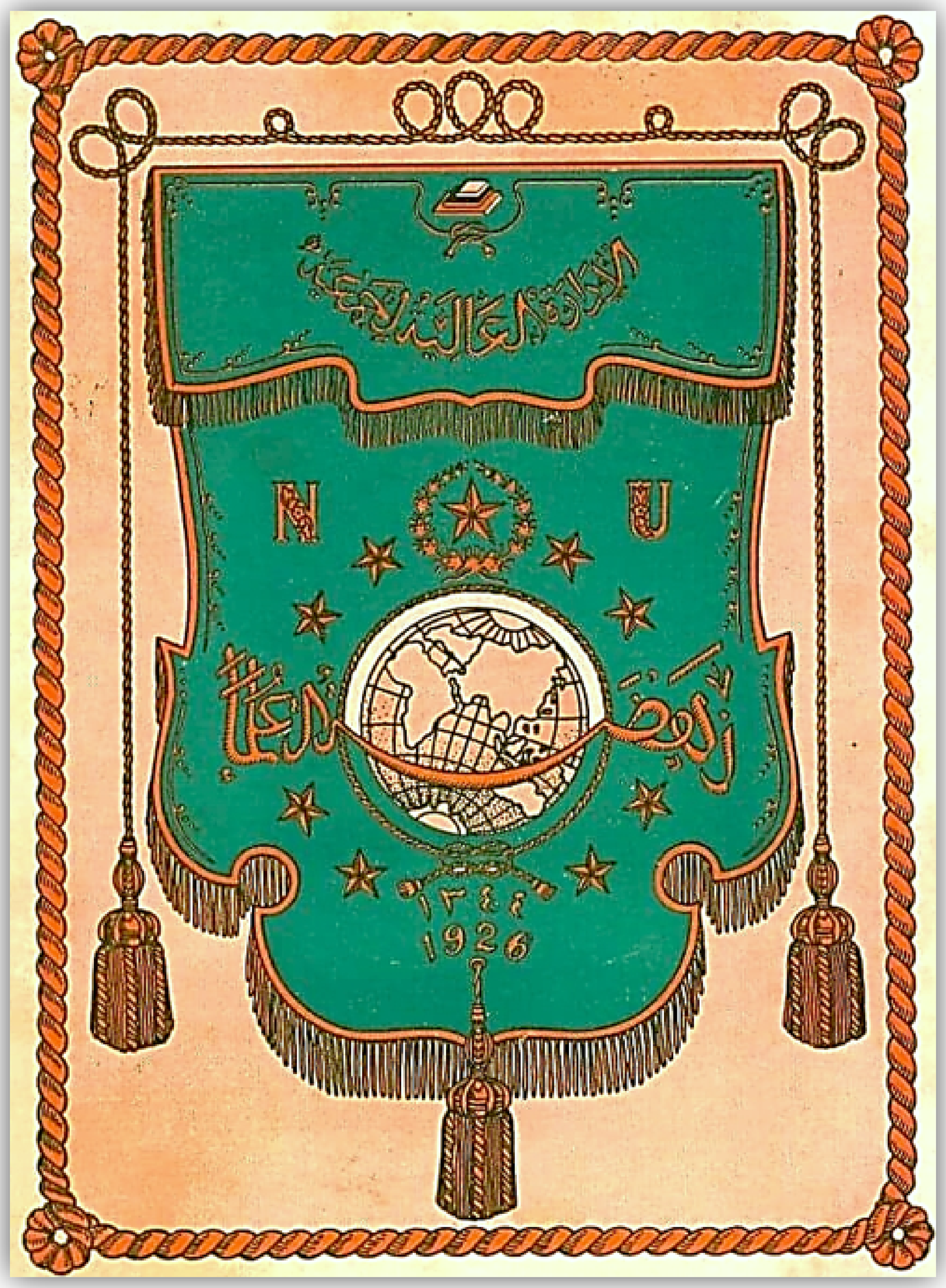
70 Jahre diplomatischer Beziehungen zwischen Indonesien und Deutschland:
Erfolge und Erwartungen
Arif Havas Oegroseno

Kulturelle Unterschiede in der Kindererziehung
Nur Yuchanna

K.H. Saeful Fatah
Kompas dan Motivator
Santri di Jerman

Muslim di Ruang Publik Jerman
Burhan Ali

1.AUSGABE JUNI 2022


N
U
١٣٤٤
1926

Redaktion

Berater
Syuriah PCINU Jerman

Schutz
Ketua Tanfidziyah
PCINU Jerman

Verlag
LTN PCINU Jerman

Chefredaktur
Burhan Ali

Redakteur
Wahid Abdulrahman

ÜbersetzerInnen
Rina Agustina
Esty Prastyaningtyas
Putri Ramadani Jumadi
Nashran Aziza Vidjaja

Buchlayout
M Miftah El Azmi

Layout
Vans A Ischaqi

Mitarbeit
Nanda Faturahman

Impressum
Turmstraße 18, D-10559 Berlin
media@pcinu.de
www.pcinu.de

Nahdlatul Ulama Jerman (NUJ)
e.v.
Registernummer : VR37945B
IBAN DE20100500000190952148

PCINU*Jerman e.V.*

Inhalt

1

10

18

24

31

42

50

56

السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ

الْحَمْدُ للهِ رَ بِ الْعَالَمِيْنَ وَالصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِيْنَ وَعَلَى اَلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِيْنَ أَمَّا بَعْدُ

Nahdliyins , die in Deutschland wohnen, haben im Allgemeinen mindestens zwei große Vorteile. Der erste Vorteil ist die frühe Exposition der Theorie und Praxis des Islam ahlussunnah wal Jamaah an-nahdliyah, der später als Islam Nusantara bekannt wurde. Der zweite ist der Kontakt mit der akademischen und beruflichen Welt in Deutschland in einem Zeitraum von mehr als zehn Jahren, insbesondere in den Bereichen Wissenschaft und Technologie.

Im Idealfall ist Islam Nusantara nicht nur als Orientierung positioniert, sondern als Kapital, um sich auf drei Arten zu bewegen. Zunächst auf dem Gebiet der Aqidah: Das Konzept der Aqidah Seket (50) spielt eine wichtige Rolle als grundlegendste Grundlage, nicht nur um Gott zu kennen, sondern auch um Splitter und gegensätzliche Ideen (vom Radikalismus über Takfiri bis hin zum Atheismus, der leider kürzlich von mehreren Wissenschaftlern populär gemacht wurde) abzuwehren.

Der zweite liegt im Bereich von Fiqh/Ushul Fiqh. Als Nahdliyin sind wir bereits mit dem Zweck der Umsetzung des islamischen Rechts, der Maqoshid Shari'ah, vertraut, nämlich dem Gemeinwohl. Laut Imam Ghazali kann dies durch den Schutz von fünf Dingen erreicht werden: Religionsfreiheit, Seele, Geist, Abstammung und Eigentum. In letzter Zeit wird der Diskurs über den Schutz des sechsten Themas, nämlich der Umwelt, in NU-Kreisen immer stärker. Durch das Mainstreaming dieses Maqoshid wird der Wasathiyah/Moderatismus-Stil stärker.

Der dritte liegt in der täglichen Praxis. Wir sprechen nicht nur über Theorien in Aqidah und Fiqh, unsere Muassis und Masyayikh, sowohl die Verstorbenen als auch die noch Lebenden, waren und sind Beispiele dafür, wie Glaubensbekenntnisse und Fiqh / Ushul Fiqh in Vorteile für die

umliegende Gemeinschaft umgewandelt werden können. Das prominenteste Beispiel ist die Initiative von K.H Sahal Mahfudz durch sein soziales Fiqh. Ihm zufolge reicht die Kontextualisierung und Aktualisierung von Fiqh nicht aus, nur durch verschiedene Studien von Qauli (Grundtexte des Islam) durch Seminare, Symposien und dergleichen oder durch das Lesen verschiedener Kitabi (Schriften) in Zeitungen, Zeitschriften, Papiere und verschiedene Medien, andere, um Wissen und Einsicht zu erweitern, auch mit fi'li (Aktion) in Form von Programmen, die einen positiven Einfluss auf die Gemeinschaft haben.

Während diese drei Dinge unter Nahdliyin-Personen überall üblich sein können, insbesondere für diejenigen, die den Lernprozess an verschiedenen islamischen Internaten in Indonesien durchlaufen haben oder derzeit durchlaufen, ist der zweite große Vorteil der Kontakt mit der akademischen und beruflichen Welt in Deutschland innerhalb von einem Dutzend Jahren, insbesondere in den Bereichen Wissenschaft und Technik, ausschließlich im Besitz derer, die in Deutschland leben und verarbeiten.

Ein Arbeitsumfeld, das die Werte der Professionalität und die Menge an Anreizen/Belohnungen für kritische, kreative und beitragende Denkprozesse hochhält, macht Nahdliyin, die sowohl Fachleute als auch Akademiker sind, daran gewöhnt, verschiedene Probleme und Herausforderungen auf methodische und messbare Weise zu lösen. Angefangen bei der Problem identifikation, der Entdeckung neuer Ideen, bis hin zur Fähigkeit, diese in transformative und anwendbare Lösungen umzuwandeln, nicht selten disruptiv. Aus dieser Welt kommen sie auch in Kontakt mit mehreren universellen Werten wie den von den Vereinten Nationen proklamierten Zielen für nachhaltige Entwicklung (Sustainable Development Goals, SDGs); Wir verstehen, dass die SDGs eine Möglichkeit sind, die edlen Werte des Islam zu realisieren, die auch mit der Maqoshid-Scharia übereinstimmen.

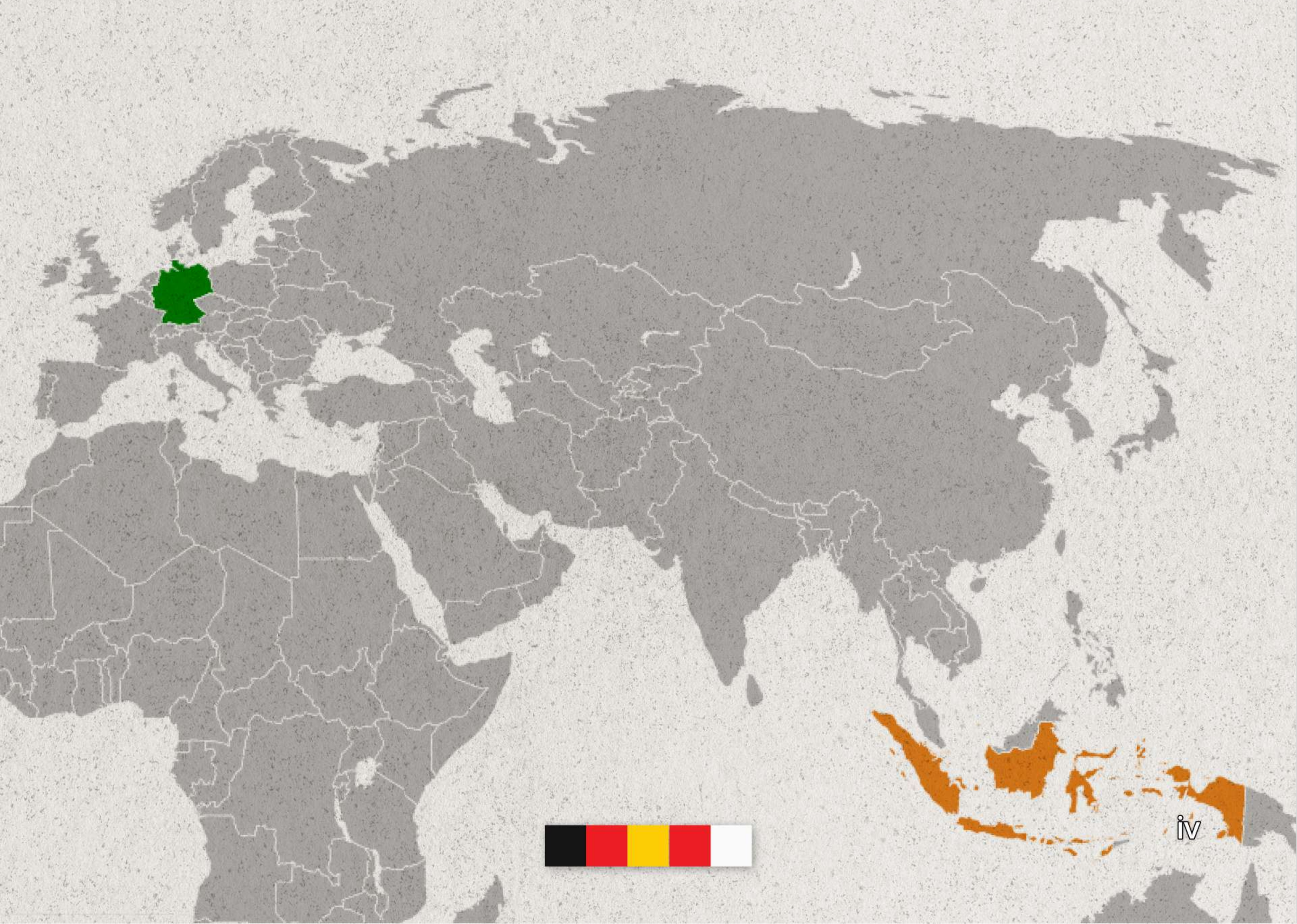
Daher hoffen wir aufrichtig, dass die Präsenz dieses Magazins ein Katalysator sein kann, um mindestens die folgenden drei Ziele zu erreichen. Erstens der Prozess der Umwandlung und Beschleunigung der verschiedenen Visionen und Missionen der deutschen PCINU in Programme mit nachhaltiger positiver Wirkung: nicht nur die Verkündigung und Förderung der Islam-Nusantara-Methodik in Deutschland im Besonderen und Europa im Allgemeinen, sondern auch die Einbeziehung von Wissenschaft und Technologie bei der Unterstützung zur Erreichung der SDGs in Deutschland, das deutsche

PCINU-Umfeld im Besonderen und das Nahdliyin-Umfeld in Indonesien im Allgemeinen. Zweitens hoffen wir, dass dieses Magazin eine Form der kontinuierlichen Dokumentation und des Wissenstransfers vom derzeitigen Management zu zukünftigen Administratoren im Besonderen und Nadhliyin-Bewohnern im Allgemeinen sein kann. Drittens, als Kanal, um verschiedene nahdliyin-Ausdrücke mit unterschiedlichen Kompetenzen hervorzubringen, insbesondere in den Bereichen Wirtschaft/Unternehmertum, Gesundheit und Umwelt.

والله الموافق الى اقوم الطريق

وَالسَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ

Muhammad Rodlin Billah
Vorsitzender der Nahdlatul Ulama Jerman e.V (PCINU Jerman)



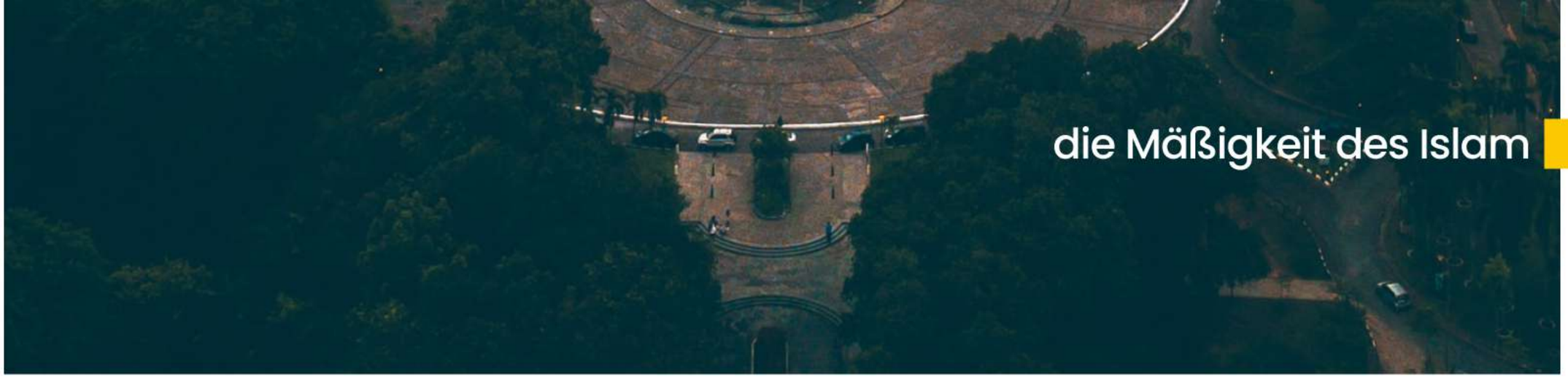
Prof. Dr. K.H. Nasaruddin Umar, M.A.

Großimam der Jakarta Istiqlal Moschee

Islam Wasathiyah :

Zwischen Salam und Istislam

"All dies zeigt, dass al-Islam (Islam) allein sprachlich einen Mittelweg andeutet, moderat ist und sicherlich Liberalismus und Radikalismus ablehnt"



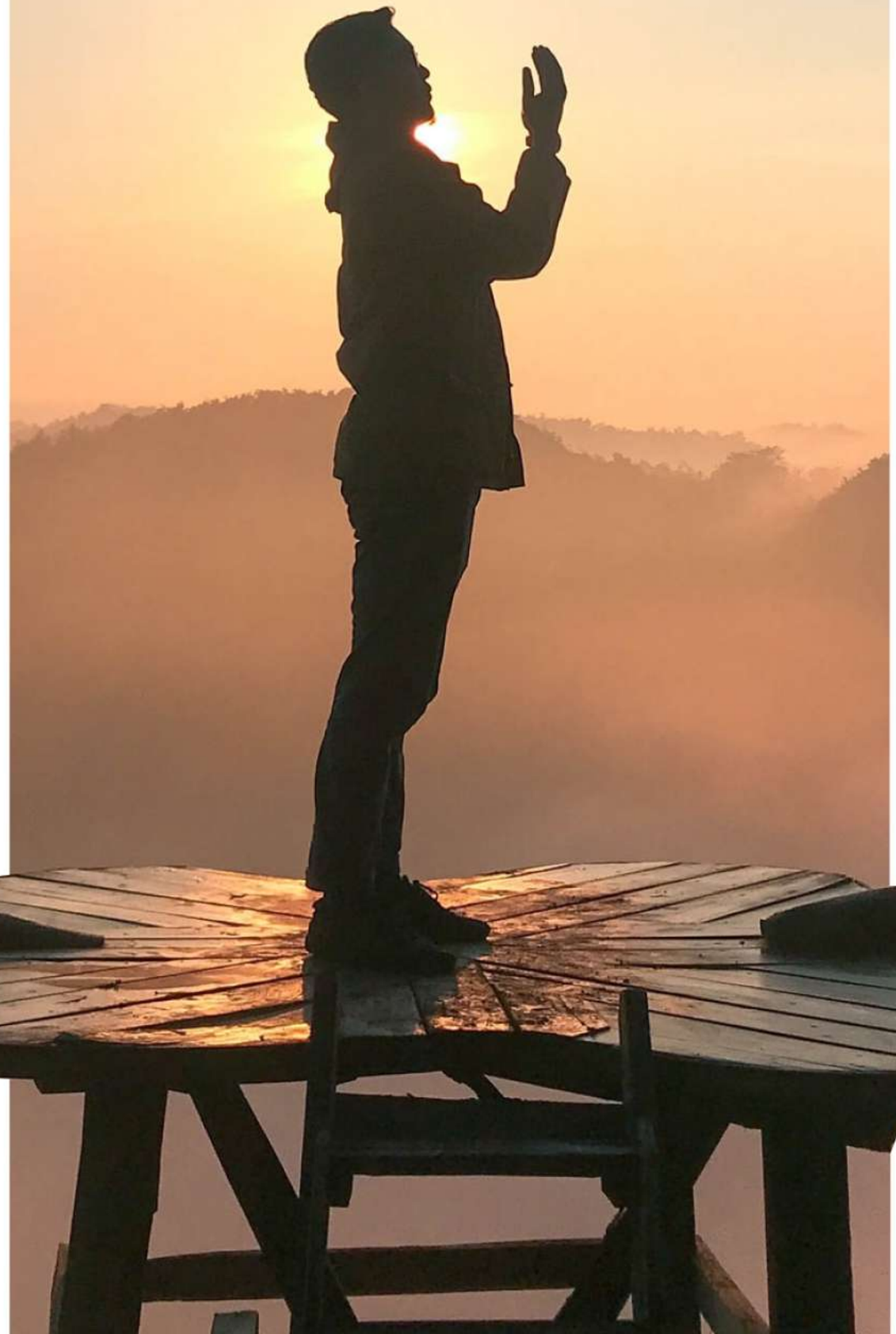
Salima (unterwürfig, hinnehmend, friedlich) ist ein Wurzelwort, das andere wichtige Wörter im Islam hervorbringt, wie die Wörter *Salam* (Unterwerfung, Hingabe, Frieden), *Islam*, *Istislam* (Friedensstifter) und *Taslim* (Unterwerfung, Hingabe und Ruhe). Jedes dieser Wörter hat dieselbe Bedeutung, beinhaltet dennoch unterschiedliche Abstufungen. Dies ist in der arabischen Sprachmethode üblich, sodass jede Anhäufung eines Buchstabens des fertigen Wortes eine Zunahme der Bedeutungsintensität anzeigt. Beginnend von den standardmäßigsten drei Buchstaben (*tsulatsi*), also س-ل-م (*Salam*) bis hin zu den vollendeten sechs Buchstaben (*sudasi*): ء-س-ت-س-ل-م (*Istislam*). Während also Salam Verneigung, Hingebung und Friede im Allgemeinen oder im Standard bedeutet, hat das Wort Islam dieselbe Definition, jedoch in einem spezielleren Sinn mit einer Reihe von konzeptuellen Werten und Normen. Istislam hingegen stellt den Aufruf zur perfekten, schnellen, festen und strengen Unterwerfung, Hingebung und Friede dar.

Allah *Subhanahu Wa Ta'ala* (Lobgepriesen und Erhaben ist Er) benannte den Namen Seiner Religion danach, wie der Prophet Muhammad *Salallahu'alaihi Wassalam* (Friede und Segen sei auf ihm) diese gebracht und ausgelebt hatte, also den Islam (Nomen aus der Form der ruba'i, vier Buchstaben ء-س-ل-م).

Sie heißt nicht *Salam*, die Verneigung und Hingebung ohne Konzept und Norm, aber auch nicht *Istislam* welches den Perfektionismus, die Geschwindigkeit und die Starrheit in der Niederwerfung und Hingebung priorisiert. Das Wort Islam an sich spiegelt den mittleren oder moderaten Weg (*Tawassuth*) zwischen *Tsulatsi* und *Sudasi* wider. Unterdessen schaffen sowohl die Begriffe *Salam* mit minimalem Maßstab die Möglichkeit für das Verständnis der Liberalismus als auch Istislam mit dem maximalen Standard das Verstehen des Radikalismus.

Im Koran wird es bestätigt: "*Innad dina 'indallah al-Islam*" (In der Tat ist die Religion bei Allah nur der Islam/ Q.S. Al Imran/3:19) "*man yabtagi gairal islami dinan falan yuqbala minhu*" (Wer eine andere Religion als den Islam anstrebt, so wird es von ihm nicht angenommen/Q.S. Al Imran/ 3:85)., und "*al-yauma akmaltu lakum dinakum wa atmamtu 'alaikum ni'mati wa radhitu lakumul islama dina*" (Heute habe ich euch eure Religion vervollkommnet und Meine Gunst an euch vollendet, und ich bin mit dem Islam als Religion für euch zufrieden. /Q.S. Al Maidah/ 5:3).

Im näheren Betrachten der drei Verse, wird das Wort *al-Islam* davor mit einem bestimmenden Artikel (*Alif Ma'rifah*) "al" geschrieben, d.h. es ist weder Islam mit einem unbestimmten Artikel (*Nakirah*) gemeint noch wird *Salam* oder *Istislam* in den Versen erwähnt. All dies zeigt, dass *al-Islam* (Islam) allein sprachlich einen Mittelweg andeutet, moderat ist und sicherlich Liberalismus und Radikalismus ablehnt. Demzufolge sollte ein *Muslim* (eine Person, die den Islam folgt) die Unterwerfung, die Hingabe und den Frieden priorisieren, wodurch er schlussendlich die innere Ruhe findet. Es scheint widersprüchlich zu sein, wenn die Fahne des Islam die Quelle von Chaos und Unbehagen repräsentiert und als Zeichen dessen herumgetragen wird. Wenn im Namen des Islam das Leben unschuldiger Menschen vernichtet wird, ist das Wort Islam selbst nichts Wert.



Im Islam ist das Konzept des Dschihad bekannt (aus dem Wurzelwort Dschahada, beharrlich), welches einen beständigen Kampf bedeutet, um das Gebieten des Rechten (Amar Ma'ruf) und das Verbieten des Verwerflichen (Nahi Munkar) zu verwirklichen, sodass eine höhere Stufe der Menschlichkeit erreicht werden kann. Die Bedeutung des Dschihad zielt also in Wahrheit darauf ab, Menschen zum Leben zu erwecken und nicht zu töten oder den Tod einer Person zu verursachen. Auch existiert das Konzept des Krieges (al-Qital), das jedoch nur unter sehr strengen Kriterien und Bedingungen durchgeführt wird. Somit besteht der Zweck der Kriegsführung im Islam nur darin, sich vor feindlichen Gruppen zu verteidigen und zu schützen, die die Muslime wirklich bedrohen, wie zum Beispiel verschiedene Kriege, die vom Propheten selbst geführt wurden.

Der Islam ist wie der Name schon sagt eine Religion des Friedens und der Menschlichkeit. Sowohl dieser als auch der Koran und Gott werden also mehr mit Liebe und Barmherzigkeit in Verbindung gebracht als mit gewalterfüllten und furchteinflössenden Wörtern. Der

Koran selbst beginnt mit der Sure al-Fatihah, die sieben Verse beinhalten. Diese Verse beschreiben die Sanftmut Allahs *Subhanahu Wa Ta'ala* (Lobgepriesen und Erhaben ist Er). Es beginnt mit den Worten „*Bismillah al-Rahman al-Rahim*", die Allah als den Allerbarmer und Barmherzigen beschreiben. Im zweiten Vers werden diese zur Betonung nochmals wiederholt. Der dritte Vers, *Rabb al-'alamin*, kann als die Quelle des Universums, der Erhalter und der Für- und Versorger des Universums interpretiert werden. Das Konzept der *Basmalah* beinhaltet nur eines im Koran, nämlich „*Bismillah al-Rahman al-Rahim*". Allah betont sich selbst als *al-Rahman* (der Allerbarmer) und *al-Rahim* (der Barmherzige). Obwohl Er 99 Namen hat, die bekannt sind, wie *al-Muntaqim* (Der Vergelter) und *al-Mutakabbir* (Der Stolze), werden die anderen im Konzept der *Basmalah* nicht erwähnt. Die Namen, die die Fürsorglichkeit und Liebe Allahs zeigen, werden häufiger wiederholt als Seine erzürnten und furchterregenden Eigenschaften und Namen. *Al-Rahman* wird beispielsweise 114 Mal und *al-Rahim* 57 Mal repetiert. Verglichen dazu werden *al-Muntaqim* und *al-Mutakabbir* im Koran jeweils nur einmal erwähnt.

Es ist deshalb etwas überraschend, warum Muslime desöfteren unhöfliche und harte Einstellungen zeigen, hinzu noch in Form von Terrorismus (Streitmacht), während der Koran, der Prophet Muhammad *Salallahu'alaihi Wassalam* (Friede und Segen sei auf ihm) und Allah *Subhanahu Wa Ta'ala* (Lobgepriesen und Erhaben ist Er) mehr Fokus auf Zärtlichkeit und Zuneigung (nährende Kraft) legen. Daher ist es interessant das Buch von Bernard Lewis mit dem Titel "*What Went Wrong?*" zu berücksichtigen. In diesem Buch hinterfragt er so eindrucksvoll die Substanz der Lehren und die Geschichte des Islam, besonders in der Blütezeit des Islam, die so aufschlussreich ist.

Doch plötzlich berichten heute eine Gruppe von Muslimen im Namen des Islam, dass diese Vergangenheit bloß ein Mythos sei. Diese minderheitliche islamische Gruppe stellte unerwartet den Islam als eine beängstigende Religion vor und so erschien das, was Islamophobie genannt wird. Er fragte, was in der muslimischen Gemeinschaft bisher falsch sei? Ist es nur durch innere Veränderungen bei Muslimen verursacht worden, in dem Versuch, sich selbst und die Lehren des Islam zu verwirklichen, oder durch Reaktionen anderer auf die islamische Welt, also durch externen Faktoren, die man als unfair empfand? Einige muslimische Länder werden von anderen Ländern ungerecht behandelt, wie Palästina, Baghdad, Afghanistan und mehrere andere Staaten. Aufgrund der Anhäufung verschiedener Fehlversprechen reagierte daraufhin eine Gruppe enttäuschter Muslime stark auf bestimmte Länder. Weil die Länder,

die stark in das Problem verwickelt sind, westliche Länder sind, werden das Land und dessen Bürger von der Minderheitengruppe zur Zielscheibe. Was also tatsächlich geschah, war nicht der Kampf der Kulturen, wie er von Samuel P. Huntington beschrieben wurde, sondern was geschah, war, wie oft von dem ehemaligen indonesischen Präsidenten Susilo Bambang Yudhoyono erwähnt wurde, der Zusammenstoß des Fundamentalismus zweier Gesellschaften.

Solche Minderheitsgruppen scheinen diese Gelegenheiten zu nutzen, um eine Kommunikationen mit anderen Muslimen herzustellen, die die gleichen Ansichten teilen. Die Verbindungen dieser Gemeinschaften erfolgen nicht mehr zwischen Ländern (andere muslimischen Ländern), sondern zwischenmenschlichen, die aus verschiedenen Ländern bestehen, einschließlich Menschen, die in westlichen Ländern leben. Die islamische Welt erlebt nun, was Oliver Roy in seinem berühmten Buch "Globalisierter Islam" als staatenlose muslimische Minderheit nennt, oder aber auch verschiedene andere Begriffe wie transnational oder die Internationalisierung von Minderheitsbewegungen. Die Frage vieler Menschen ist, warum diese Minderheitengruppe so frei ist, sich und ihre Bewegungen als islamische Bewegung zu beanspruchen, während muslimische Mainstream-Gruppen sie insgeheim warnen, oder sie haben es nicht gewagt, ihre Meinung gegen dieser Gruppe zu äußern. Es ist deshalb kein Wunder, dass diese Mehrheitsgruppe den Spitznamen stille Mehrheit hat bzw. trotz Mehrheit, aber still blieb, während die Minderheit lauter ist. Jetzt ist es nun an der Zeit, dass die Mehrheit der Muslime ihre Stimme erhebt, um die Stabilität in der Welt und in der Menschheit zu schaffen. Es war interessant zu sehen, was König Abdullah, Jordaniens oberster Führer, sagte, als er ins Weiße Haus aufgenommen wurde. Er sagte, es sei an der Zeit, dass die Ansprüche der Minderheit von der Mehrheit übernommen werden. Die die am meisten dafür berechtigt sind den Islam zu beanspruchen, sind die Mainstream-Gruppen, also die mehrheitlichen Muslime.

Die islamische Minderheit interpretiert den Islam oft im Zusammenhang mit Salam, was substanzieller und universeller ist. Während die radikal-islamische Minderheit den Islam im Kontext des IstIslam bevorzugt, der die Intensität und einen starken Antrieb bei der Verwirklichung der Grundwerte des Islam erfordert. Die Mehrheitsgruppe sieht den Islam konsequent als ein Wertesystem, das nicht nur eine universelle Substanz hat, sondern auch sein eigenes Normensystem besitzt, das aber trotzdem offen für die Akzeptanz lokaler Werte ist. Das letztere Konzept (Islam) ist im Koran und Hadith populärer.

Islam Wasathiyah: Antara Salam dan Istislam

Salima (tunduk, pasrah, damai) adalah sebuah akar kata yang melahirkan beberapa kata yang amat penting dalam agama Islam. Dari akar kata itu lahir *salam* (ketundukan, kepasrahan, dan kedamaian), *islam*, *Istislam* (pembawa kedamaian), dan *Taslim* (ketundukan, kepasrahan, dan ketenangan). *Salam* adalah ketundukan, kepasrahan, dan kedamaian secara umum atau standar. *Islam* adalah ketundukan, kepasrahan, dan kedamaian dalam pengertian yang lebih khusus, memiliki seperangkat konsepsi nilai dan norma. *Istislam* adalah seruan ketundukan, kepasrahan, dan kedamaian yang sempurna, lebih cepat, tegas, dan rigit. Dalam kaedah bahasa Arab setiap pertambahan huruf kata jadian mengisyaratkan adanya peningkatan intensitas makna. Dari yang paling standar tiga huruf (*tsulatsi*) sampai yang paling sempurna enam huruf (*sudasi*).

Allah Swt memberi nama agamanya yang dibawa oleh Nabi Muhammad Saw dengan agama Islam (masdar dari bentuk *ruba'i*, empat huruf). Bukan agama *salam* (ketundukan dan kepasrahan tanpa konsep dan norma), atau agama *istislam* yang sempuna, lebih mengutamakan kecepatan, dan ketegasan dalam memperjuangkan kerundukan, kepasrahan, dan kedamaian). Kata islam itu sendiri mengisyaratkan jalan tengah atau moderat (*tawassuth*), antara *tsulatsi* dan *sudasi*. Kata *salam* dengan standar minimalis membuka peluang lahirnya faham liberalisme dan kata istislam dengan standar maksimum membuka peluang lahirnya radikalisme.

Di dalam Al-Qur'an ditegaskan: *Innad dina 'indallah al-islam* (Sesungguhnya agama (yang diridhai) di sisi Allah hanyalah Islam/Q.S. Ali Imran/3:19), *man yabtagi gairal islami dinan falan yuqbala minhu* (Barangsiapa mencari agama selain agama Islam, maka sekali-kali tidaklah akan diterima (agama itu) daripadanya/Q.S. Ali Imran/3:85)., dan "*al-yauma akmaltu lakum dinakum wa atmamtu 'alaikum ni'mati wa radhitu lakumul islama dina*" (pada hari ini telah Kusempurnakan untuk kamu agamamu, dan telah Ku-cukupkan kepadamu ni`mat-Ku, dan telah Ku-ridhai Islam itu jadi agama bagimu/ Q.S. Almaidah/5:3).

Perhatikan ayat-ayat tersebut di atas semuanya menggunakan kata *al-islam*, dengan menggunakan *alif ma'rifah* (*al*), bukan *islam* dalam bentuk *nakirah*, bukan juga *salam* atau *istislam*. Ini semua menunjukkan

bahwa dari segi bahasa saja al-islam (Islam) sudah mengisyaratkan jalan tengah, moderat, dan sudah barang tentu menolak liberalisme dan radikalisme. Seharusnya seorang *muslim* (orang yang beragama Islam) itu mengedepankan ketundukan, kepasrahan dan kedamaian yang pada akhirnya merasakan ketenangan lahir batin. Agaknya kontradiktif jika panji-panji Islam dibawa-bawa untuk sesuatu menyebabkan lahirnya kekacauan dan ketidaknyamanan. Apa lagi jika atas nama Islam digunakan untuk melayangkan nyawa-nyawa orang yang tak berdosa, sangat tidak sepadan dengan kata *islam* itu sendiri.

Memang dalam Islam dikenal dengan konsep jihad (dari akar kata *jahada*, bersunguh-sungguh) yang berarti perjuangan yang sungguh-sungguh untuk mewujudkan amar ma'ruf dan nahi munkar, demi terwujudnya kemuliaan harkat kemanusiaan. Jadi makna jihad sesungguhnya bertujuan untuk menghidupkan orang, bukan untuk membunuh atau menyebabkan kematian seseorang. Memang di dalam Islam dikenal juga konsep perang (*al-qital*), tetapi dengan kriteria dan ketentuan yang amat ketat. Tujuan peperangan dalam Islam hanya untuk membela dan memproteksi diri dari kelompok musuh yang sungguh-sungguh akan membinasakan umat Islam, seperti berbagai peperangan yang telah dilakukan sendiri oleh Rasulullah.

Sesuai dengan namanya, Islam adalah agama kedamaian dan agama kemanusiaan. Penggunaan kata *islam* di dalam Al-Qur'an dan hadis sesungguhnya lebih dominan sebagai *feminine word* ketimbang *masculine word*. Al-Qur'an sendiri lebih menonjol sebagai *the feminine Book* ketimbang *the masculine Book*. Bahkan Al-Qur'an melukiskan Allah Swt lebih menonjol sebagai *The Mother God* ketimbang sebagai *The Father God*. Perhatikan Al-Qur'an yang diawali dengan surah al-Fatihah, ketujuh ayatnya melukiskan kemahalembutan Allah Swt. Diawali dengan kata "*Bismillah al-Rahman al-Rahim*", yang menggambarkan Allah Swt sebagai Maha Pengasih dan Maha Penyayang. Ayat keduanya diulangi lagi sebagai penekanan (*stressing point*). Ayat ketiganya, *Rabb al-'alamin*, dapat dimaknai dengan *The Mother of universe*, Pemelihara, Pengasuh, Perawat alam semesta. Konsep basmalah sendiri hanya satu di dalam Al-Qur'an, yaitu "*Bismillah al-Rahman al-Raahim*". Allah lebih menonjolkan Dirinya sebagai *al-Rahman* (Maha Pengasih) dan *al-Raahim* (Maha Penyayang), meskipun kita tahu Ia mempunyai 99 nama lain. Ia tidak pernah menampilkan nama-nama maskulin dalam konsep basmalah, seperti *al-Muntaqim* (Maha Pendendam) dan *al-Mutakabbir* (Maha Penyayang). Penggunaan nama-nama feminin paling sering terulang dari pada nama-nama maskulin-Nya. *Al-Rahim* terulang 114 kali dan *al-Rahman* sebanyak 57 kali. Bandingkan dengan *al-Muntaqim* dan

al-Mutakabbir masing-masing hanya terulang sekali di dalam Al-Qur'an.

Memang agak mengherankan, mengapa umat Islam seringkali menampilkan sikap kasar, keras, bahkan dalam bentuk teroris (*struggeling power*), sementara Al-Qur'an, Nabi Muhammad Saw, dan Allah Swt lebih menonjolkan kelembutan dan kasih sayang (*nurturing power*). Makanya itu, menarik untuk diperhatikan buku yang ditulis oleh Bernard Lewis yang berjudul "*What Went Wrong?*". Dalam buku ini ia mempertanyakan substansi ajaran Islam yang sedemikian mengesankan dan sejarah masa lampau Islam, terutama di masa kejayaan Islam, begitu mencerahkan, tiba-tiba sekarang ini sekelompok umat Islam atas nama Islam seolah-olah membuyarkan mitos masa lampau itu. Oleh kelompok minorotas Islam itu tiba-tiba mencitrakan Islam sebagai agama yang menakutkan, sehingga muncul apa yang disebut dengan *islamo phoby*. Ia mempertanyakan apa yang salah di dalam komunitas umat Islam selama ini? Apakah itu semata-mata disebabkan oleh perubahan internal dalam diri umat Islam dalam upaya mengaktualisasikan diri dan ajaran Islam, atau sebagai reaksi dunia Islam terhadap factor eksternalnya yang dirasakannya kurang adil. Beberapa negara muslim mengalami perlakukan tidak adil dari negara-negara lain, seperti negara Palestina, Bagdad, Afganistan, dan beberapa negara lainnya. Akumulasi dari berbagai kekecewaan itu maka sekelompok dari umat Islam yang tidak sabar melakukan reaksi yang keras terhadap negara-negara tertentu. Oleh karena kebetulan negara-negara yang banyak terlibat di dalam persoalan tersebut adalah negara-negara Barat, maka negara dan warga Negara ini dijadikan target oleh kelompok minoritas tersebut. Jadi sesungguhnya yang terjadi bukan *clash of civilizations* seperti yang digambarkan oleh Samuel P.Huntington, tetapi yang terjadi adalah seperti yang sering disebutkan oleh Pak SBY, *the clash of fundamentalism* yang mewakili kedua komunitas tersebut.

Kelompok - kelompok minoritas seolah mengambil dan memanfaatkan momentum ini untuk menjalin komunikasi dengan sesama umat Islam yang memiliki pandangan yang sama. *Connecting* komunitas ini tidak lagi antar negara (sesama negara muslim), tetapi interpersonal yang ada dari berbagai negara, termasuk orang-orang yang hidup di negara-negara Barat. Dunia Islam sekarang mengalami apa yang disebut oleh Oliver Roy dalam bukunya yang terkenal "*Globalised Islam*" sebagai *a stateless muslim minority*, atau berbagai istilah lainnya seperti trans-nasional atau internasionalisasi gerakan minoritas. Yang menjadi pertanyaan banyak orang ialah kenapa kelompok minoritas ini begitu bebas dan leluasanya mengklaim diri dan gerakannya sebagai gerakan Islam,

sementara kelompok mainstream muslim diam-diam melakukan pembiaran terhadap mereka, atau paling tidak mereka belum berani untuk bersuara (*speak out*) menyuarakan kelompok mayoritas. Tidak heran kalau kelompok mayoritas ini mendapatkan julukan *silent mayority*, mayoritas tetapi diam, sementara minoritas justru lebih vocal.

Kini sudah saatnya mayoritas muslim bicara dalam upaya menciptakan stabilitas dunia dan umat manusia. Menarik disimak apa yang disampaikan Raja Abdullah, pemimpin tertinggi Yordania ketika ia diterima di Gedung Putih saat itu mengatakan, sudah saatnya klaim kelompok minoritas itu diambil alih oleh kelompok mayoritas. Yang paling berhak mengklaim Islam adalah kelompok mainstream, mayoritas muslim.

Kelompok minoritas Islam liberal seringkali memaknai Islam dalam konteks *salam*, yang lebih bersifat substansial dan universal. Sementara kelompok minoritas Islam radikal lebih memaknai Islam dalam konteks *istislam*, yang menuntut adanya intensitas dan semangat akseleratif di dalam mewujudkan nilai-nilai dasar Islam. Kelompok mayoritas konsisten melihat Islam sebagai sistem nilai yang bukan hanya memiliki substansi universal tetapi juga memiliki sistem norma tersendiri, namun sistem nilai dan norma ini tetap terbuka untuk menerima nilai-nilai lokal. Konsep yang terakhir ini (islam) yang lebih dipopulerkan di dalam Al-Qur'an dan hadis.

Prof. Dr. K.H.
Nasaruddin Umar, M.A.
Imam Besar Masjid Istiqlal Jakarta

Arif Havas Oegroseno
Botschafter der Republik Indonesien in der Bundesrepublik Deutschland

70 Jahre diplomatischer Beziehungen zwischen Indonesien und Deutschland: Erfolge und Erwartungen

1952 nahmen die Republik Indonesien und die Bundesrepublik Deutschland offiziell bilaterale Beziehungen auf, gekennzeichnet durch die Gründung der Staatsvertretung der Republik Indonesien in Bonn, Deutschland am 25. Juni 1952. 2022 feiern die beiden Länder den 70. Jahrestag guter diplomatischen Beziehungen.

Seit 70 Jahren sind die bilateralen Beziehungen zwischen Indonesien und Deutschland in verschiedenen Bereichen der Zusammenarbeit sehr eng. Im wirtschaftlichen Bereich ist Deutschland beispielsweise Indonesiens wichtigster Handelspartner in Europa. Die enge Beziehung im Wirtschaftsbereich zeigt sich auch an der Gelegeneheit, in der Indonesien als Partnerland der Hannover Messe 2021 und 2023 benannt wird. Indonesien und Deutschland kooperieren auch in den Bereichen Soziokultur, Forschung und Technologie, Berufsausbildung, Tourismus, Arbeit und Gesundheit. Darüber hinaus bestehen Schwesterstädtebeziehungen zwischen den Städten Padang und Hildesheim, Jakarta und Berlin sowie Bandung und Braunschweig.

Die engen Beziehungen zwischen Indonesien und Deutschland im politischen Gebiet zeigen sich derweil an den gegenseitigen Besuchen der Staats- und Regierungschefs beider Ländern. In 2012 unterzeichneten Bundeskanzlerin Angela Merkel und Präsident Susilo Bambang Yudhoyono anlässlich des 60. Jahrestages der diplomatischen Beziehungen zwischen Indonesien und Deutschland die Jakarta-Erklärung, die die umfassende Partnerschaft zwischen den beiden Ländern kennzeichnet. 2016 besuchte Bundespräsident Joko Widodo dann Bundeskanzlerin Angela Merkel und bekräftigte sein Bekenntnis zur Zusammenarbeit in verschiedenen Bereichen. Während der COVID-19-Pandemie trafen sich der Präsident der Republik Indonesien und die Bundeskanzlerin Deutschlands virtuell, wie beispielsweise während der Hannover Messe im April 2021.

Auch Deutschland selbst hat Interesse an Indonesien, insbesondere im Kontext Indonesiens als Markt für deutsche Hightech-Produkte. Darüber hinaus ist Indonesien ein wichtiger Partner Deutschlands bei der Umsetzung der von der Bundesregierung im September 2020 veröffentlichten Leitlinien zum Indo-Pazifik. Diese Leitlinien spiegeln Deutschlands Anerkennung der Verschiebung der weltpolitischen Macht in die Indopazifik-Region wider. Indonesien muss diesen Entwicklungen Aufmerksamkeit schenken, um seine eigenen Interessen in Zusammenarbeit mit anderen Ländern innerhalb und außerhalb der Region zu verwirklichen.

Einer der vorrangigen Sektoren Indonesiens bei der Entwicklung der Beziehungen zu Deutschland ist die Steigerung deutscher Investitionen in Indonesien, insbesondere durch den Bau des deutschen Industrieviertels (German Industrial Quarter) in Indonesien. Indonesien und Deutschland bemühen sich auch weiterhin um die Verbesserung der Handelskooperation, der grünen Wirtschaftsentwicklung (erneuerbare Energien, Umwelt), der Zusammenarbeit im Bereich Gesundheit und im maritimen Bereich.

Eine der Kooperationsmöglichkeiten, die Indonesien in Betracht ziehen muss, ergibt sich aus der Frage der Alterung der Bevölkerung Deutschlands, dessen Anteil der über 65-Jährigen Population bei 21% der Gesamtbevölkerung auf Platz 4 der alternden Bevölkerung weltweit rangiert. Diese Situation hat zu einem Arbeitskräftemangel in Deutschland geführt, mit einem prognostizierten Mangel von 400.000 Personen pro Jahr. Deutschland hat Bedürfnisse an qualifizierten Wanderarbeitern in den Branchen Gesundheit, Manufaktur, Bauwesen, Abfallwirtschaft, Transportwesen, Lagerhaltung, Informatik und Kommunikation, sowie Verwaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen.

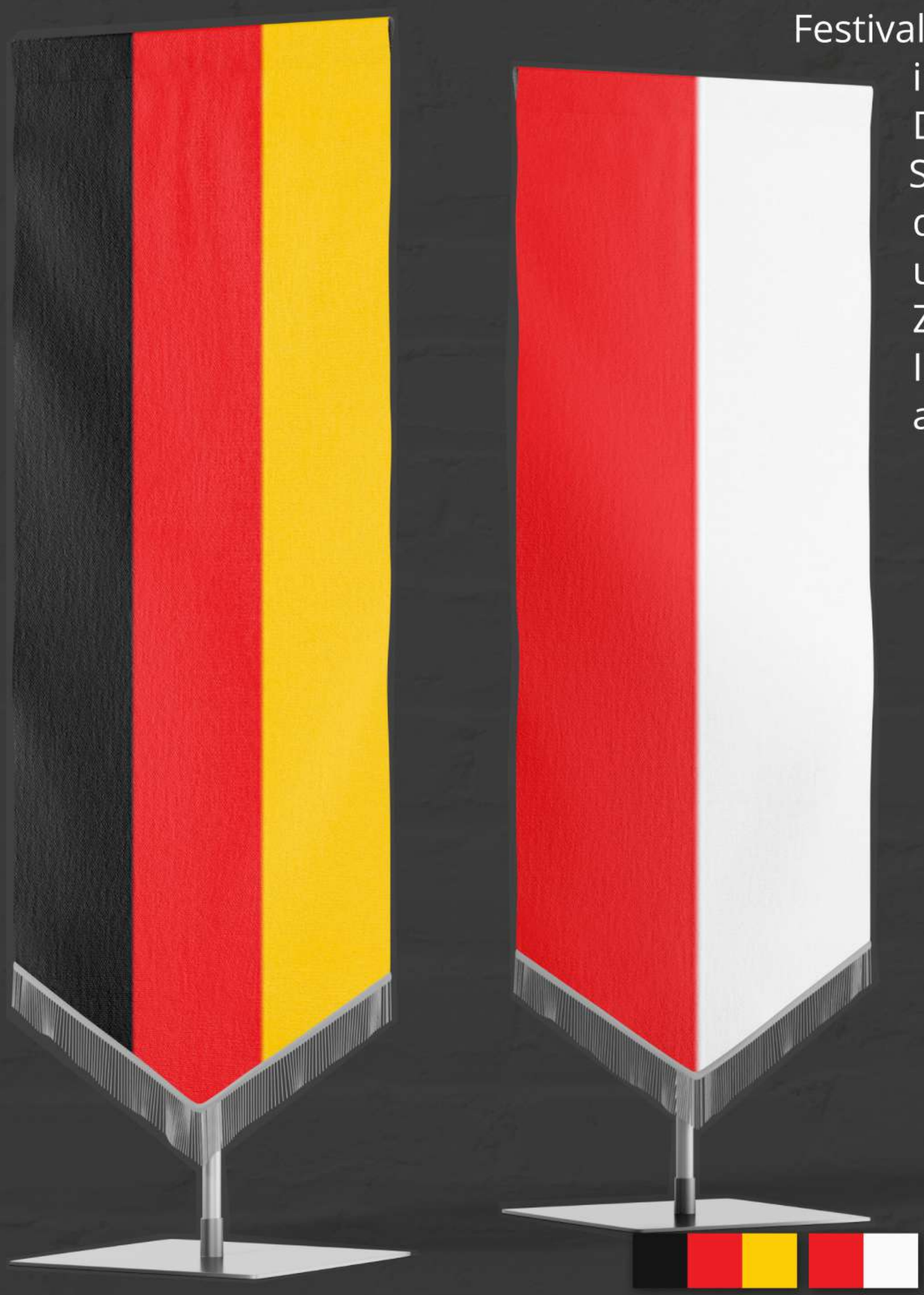
Für Indonesien bietet der Arbeitskräftemangel in Deutschland eine gute Chance. Die indonesische Botschaft in Berlin strebt in diesem Zusammenhang eine Zusammenarbeit mit der Bundesagentur für Arbeit für die Anerkennung indonesischer Berufsbildungsabschlüsse in Deutschland und einen transparenten und sicheren Prozess der Fachkräftegewinnung an. Indonesien wurde die Teilnahme am Triple-Win-Projekt angeboten, einem Programm der deutschen Regierung, im Zeitraum von 2020-2025 150.000 Pflegekräfte aus Drittstaaten zu rekrutieren. Derzeit werden Vorbereitungen für die Abreise der ersten 120 indonesischen Krankenpfleger in diesem Programm getroffen. In der Zukunft wird diese Zusammenarbeit in den Bereichen Tourismus und Gastgewerbe, Industrie und anderen Bereichen ausgebaut.

In Bezug auf den Tourismussektor versucht Indonesien nach einem starken Rückgang aufgrund der COVID-19-Pandemie, die Zahl ausländischer Touristen aus Deutschland nach Indonesien zu steigern. Zu diesem Zweck fördert die indonesische Botschaft in Berlin zusammen mit den indonesischen Konsulaten in Frankfurt und Hamburg aktiv den indonesischen Tourismus, unter anderem durch verschiedene Programme und Aktivitäten, die die natürliche Schönheit und Kultur Indonesiens der deutschen Öffentlichkeit zunehmend bekannt machen.

In der Zukunft soll Indonesien aber nicht nur als tropisches Land mit kulturellen Traditionen und wunderschöner Natur bekannt sein. Indonesien muss auch von der internationalen Gemeinschaft als innovatives Land anerkannt werden, mit jungen Menschen, die kreativ, intelligent, aufgeschlossen und technisch versiert sind. Eine Möglichkeit besteht darin, die Zahl der jungen IndonesierInnen, die in Deutschland studieren und arbeiten, zu steigern. Derzeit gibt es rund 10.300 indonesische Studierende in Deutschland. Diese Zahl muss weiter erhöht werden. Um ein starkes Netzwerk in den Bereichen Technologie und Innovation aufzubauen, initiierte die indonesische Botschaft in Berlin außerdem die Gründung eines Start-Up House in Bali in Zusammenarbeit mit Partnern aus Deutschland.

Im Jahr 2022 spielen Indonesien und Deutschland beide eine wichtige Rolle auf der internationalen Bühne: Indonesien ist Vorsitzende der G20, Deutschland der Vorsitzende der G7. In dieser Position spielen sowohl Indonesien als auch Deutschland eine wichtige Rolle bei der Bewältigung verschiedener globaler Herausforderungen, einschließlich der globalen Erholung von der COVID-19-Pandemie und der Frage der russischen Invasion in der Ukraine. In diesem

Zusammenhang hat die Bundesregierung angekündigt, Präsident Joko Widodo als Vorsitzender der G20 zum G7-Gipfel nach Elmau in Deutschland einzuladen. Natürlich ist die Bundesregierung auch in diesem Jahr zu verschiedenen G20-Aktivitäten in Indonesien eingeladen. Darüber hinaus hat Deutschland Indonesien zu verschiedenen G7-Ministertreffen eingeladen, darunter das GG7-Außenministertreffen, das G7-Entwicklungsministertreffen, das G7-Energie-, Klima- und Umweltministertreffen.



Dies spiegelt die internationale Anerkennung der wichtigen Rolle Indonesiens wider, nicht nur auf regionaler Ebene, sondern auch als global actor bei der Suche nach Lösungen für verschiedene globale Probleme.

Zur Feier der 70 Jahre diplomatischer Beziehungen zwischen Indonesien und Deutschland hat die indonesische Botschaft in Berlin eine Reihe von Aktivitäten geplant, darunter ein Wettbewerb und Lancieren eines Gedenk-Logos, Investment Days, ein Start-up-Gipfel, eine indonesisch-deutsche Kulturkonferenz, das Jakarta-Berlin-Festival, und eine Reihe von indonesischen Kulturabenden. Diese Aktivitäten sollen den Schwung der guten Entwicklung diplomatischer Beziehungen und der bilateralen Zusammenarbeit zwischen Indonesien und Deutschland auch in der Zukunft fortsetzen.

70 Tahun Hubungan Diplomatik Indonesia-Jerman: Capaian dan Harapan

Pada tahun 1952, Republik Indonesia dan Republik Federal Jerman resmi membuka hubungan bilateral, ditandai dengan didirikannya Perwakilan Negara Republik Indonesia di Kota Bonn, Jerman pada 25 Juni 1952. Pada tahun 2022, ini, kedua negara merayakan 70 tahun hubungan diplomatik yang berlangsung baik.

Selama 70 tahun, hubungan bilateral RI-Jerman sangat erat di berbagai bidang kerja sama. Di bidang ekonomi, misalnya, Jerman merupakan mitra dagang utama Indonesia di Eropa. Hubungan erat di bidang ekonomi juga terlihat dari kesempatan Indonesia menjadi negara mitra pada penyelenggaraan Hannover Messe 2021 dan kembali pada tahun 2023 mendatang. Indonesia dan Jerman juga menjalin kerja sama antara lain di bidang sosial budaya, riset dan teknologi, vokasi, pariwisata, ketenagakerjaan, dan kesehatan. Selain itu, terdapat kerja sama *Sister City* antara kota Padang-Hildesheim, Jakarta-Berlin, dan Bandung-Braunschweig.

Sementara itu, eratnya hubungan Indonesia-Jerman di bidang politik terlihat dari kunjungan resiprokal kedua kepala negara dan pemerintahan. Pada tahun 2012, memperingati 60 tahun hubungan diplomatik Indonesia-Jerman, Kanselir Angela Merkel bersama Presiden Susilo Bambang Yudhoyono menandatangani kesepakatan *Jakarta Declaration 2012* yang menandai *Comprehensive Partnership* kedua negara. Kemudian pada tahun 2016, Presiden Joko Widodo mengunjungi Kanselir Angela Merkel dan kembali menguatkan komitmen kerja sama di berbagai bidang. Pada masa pandemi COVID-19, Presiden RI dan Kanselir Jerman melakukan pertemuan secara virtual, seperti pada saat penyelenggaraan Hannover Messe pada April 2021.

Jerman sendiri juga memiliki kepentingan terhadap Indonesia khususnya dalam konteks Indonesia sebagai pasar bagi produk teknologi tinggi Jerman. Selain itu, Indonesia menjadi mitra penting Jerman dalam implementasi *German Policy Guidelines for the Indo-Pacific Region* yang dirilis oleh Pemerintah Jerman pada September 2020. Policy Guidelines tersebut mencerminkan pengakuan Jerman terhadap adanya pergeseran kekuatan geopolitik dunia ke kawasan Indo-Pasifik. Indonesia perlu memperhatikan perkembangan tersebut untuk meraih

kepentingannya sendiri dalam kerja sama dengan negara-negara lainnya di dalam maupun luar kawasan.

Sektor yang menjadi prioritas bagi Indonesia dalam pengembangan hubungan dengan Jerman saat ini salah satunya adalah peningkatan investasi Jerman di Indonesia, khususnya melalui pembangunan *German Industrial Quarter* di Indonesia. Indonesia dan Jerman juga terus berupaya meningkatkan kerja sama perdagangan, kerja sama *green development* (energi terbarukan, lingkungan hidup), kerja sama kesehatan, dan kerja sama maritim.

Salah satu peluang kerja sama yang harus diperhatikan oleh Indonesia muncul dari isu *ageing population* di Jerman, di mana Jerman berada pada peringkat ke-4 *ageing population* di seluruh dunia dengan persentase penduduk di atas 65 tahun sebanyak 21% dari total penduduknya. Hal ini mengakibatkan *labour shortage* di Jerman, dengan prognosis kekurangan tenaga kerja terampil sebanyak 400.000 orang per tahunnya di Jerman. Indikasi kebutuhan Jerman atas pekerja migran terampil terdapat pada sektor kesehatan, manufaktur, konstruksi, pengelolaan sampah, transportasi, pergudangan, informatika dan komunikasi, pengelolaan dan reparasi kendaraan bermotor.

Bagi Indonesia, kekurangan tenaga kerja di Jerman ini merupakan peluang. Dalam kaitan ini, KBRI Berlin mengupayakan kerja sama dengan *Federal Employment Agency / Bundesagentur für Arbeit* (BA) untuk pengakuan gelar pendidikan vokasi Indonesia di Jerman dan proses rekrutmen tenaga terampil yang transparan dan aman. Secara khusus, Indonesia telah ditawarkan untuk berpartisipasi dalam *Triple Win Project*, yang adalah program pemerintah Jerman melalui BA merekrut 150.000 orang tenaga perawat dari negara ketiga selama tahun 2020-2025. Saat ini tengah dilakukan persiapan keberangkatan untuk 120 tenaga perawat Indonesia angkatan pertama dalam program ini. Ke depannya, kerja sama ini akan dikembangkan ke bidang pariwisata dan *hospitality*, industri, maupun bidang-bidang lainnya.

Terkait dengan bidang pariwisata, Indonesia sedang berupaya meningkatkan kembali jumlah wisatawan mancanegara asal Jerman ke Indonesia setelah adanya penurunan tajam akibat pandemi COVID-19. Untuk itu, KBRI Berlin bersama KJRI Frankfurt dan Hamburg giat mempromosikan pariwisata Indonesia, termasuk melalui berbagai program dan kegiatan yang semakin mempopulerkan keindahan alam dan budaya Indonesia kepada masyarakat Jerman.

Namun demikian, ke depannya, sebaiknya Indonesia tidak hanya dikenal di benak masyarakat Jerman sebagai negara tropis dengan tradisi budaya dan alam yang indah.

Indonesia juga harus dikenal oleh masyarakat internasional sebagai negara yang inovatif, dengan anak-anak muda yang kreatif, cerdas, berwawasan luas dan melek teknologi. Salah satu caranya dengan meningkatkan jumlah pemuda dari Indonesia yang belajar dan berkarya di Jerman. Saat ini terdapat sekitar 10.300 mahasiswa Indonesia di Jerman. Jumlah ini perlu semakin ditingkatkan. Untuk membangun jejaring yang kuat di bidang teknologi dan inovasi, KBRI Berlin juga menggagas pendirian suatu *Start-Up House* di Bali dengan bekerja sama dengan mitra-mitra dari Jerman.

Pada tahun 2022 ini, Indonesia dan Jerman sama-sama memegang peranan penting di panggung internasional: Indonesia menjabat Chair G20 sementara Jerman menjabat Chair G7. Dalam posisi tersebut, Indonesia dan Jerman sama-sama memegang peranan penting menjawab berbagai tantangan global, antara lain pemulihan global dari pandemi COVID-19 dan isu invasi Rusia ke Ukraina. Dalam kaitan ini, Pemerintah Jerman telah mengumumkan rencana mengundang Presiden Joko Widodo ke Jerman dalam rangka Konferensi Tingkat Tinggi (KTT) G7 di Elmau dalam kapasitasnya sebagai Chair G20. Tentunya Pemerintah Jerman juga diundang menghadiri berbagai kegiatan G20 di Indonesia sepanjang tahun ini. Selain itu pihak Jerman juga mengundang Indonesia dalam berbagai G7 *Ministerial Meeting* diantaranya *GG7 Foreign Minister Meeting, G7 Development Minister Meeting, G7 Energy Climate and Environment Ministers Meeting.*

Hal ini merefleksikan pengakuan intgernasional terhadap peran penting Indonesia, tidak hanya dalam tingkat regional, tetapi juga sebagai global actor dalam mencari solusi dari berbagai isu-isu global.

Untuk memperingati 70 tahun hubungan diplomatik Indonesia-Jerman, sejumlah kegiatan telah direncanakan oleh KBRI Berlin, seperti kompetisi dan peluncuran logo peringatan, *Investment Days, Start Up Summit, Indonesia-German Cultural Conference,* Jakarta-Berlin Festival, dan rangkaian Malam Kesenian Indonesia. Kegiatan-kegiatan tersebut kiranya dapat meneruskan momentum pengembangan hubungan diplomatik dan kerja sama bilateral Indonesia-Jerman di masa mendatang.

Arif Havas Oegroseno
Duta Besar Republik Indonesia
di Republik Federal Jerman

die Schönheit und
Einfachheit des Islam

**Prof. Dr. H. Nadirsyah Hosen,
LLM, MA (Hons), Ph.D**

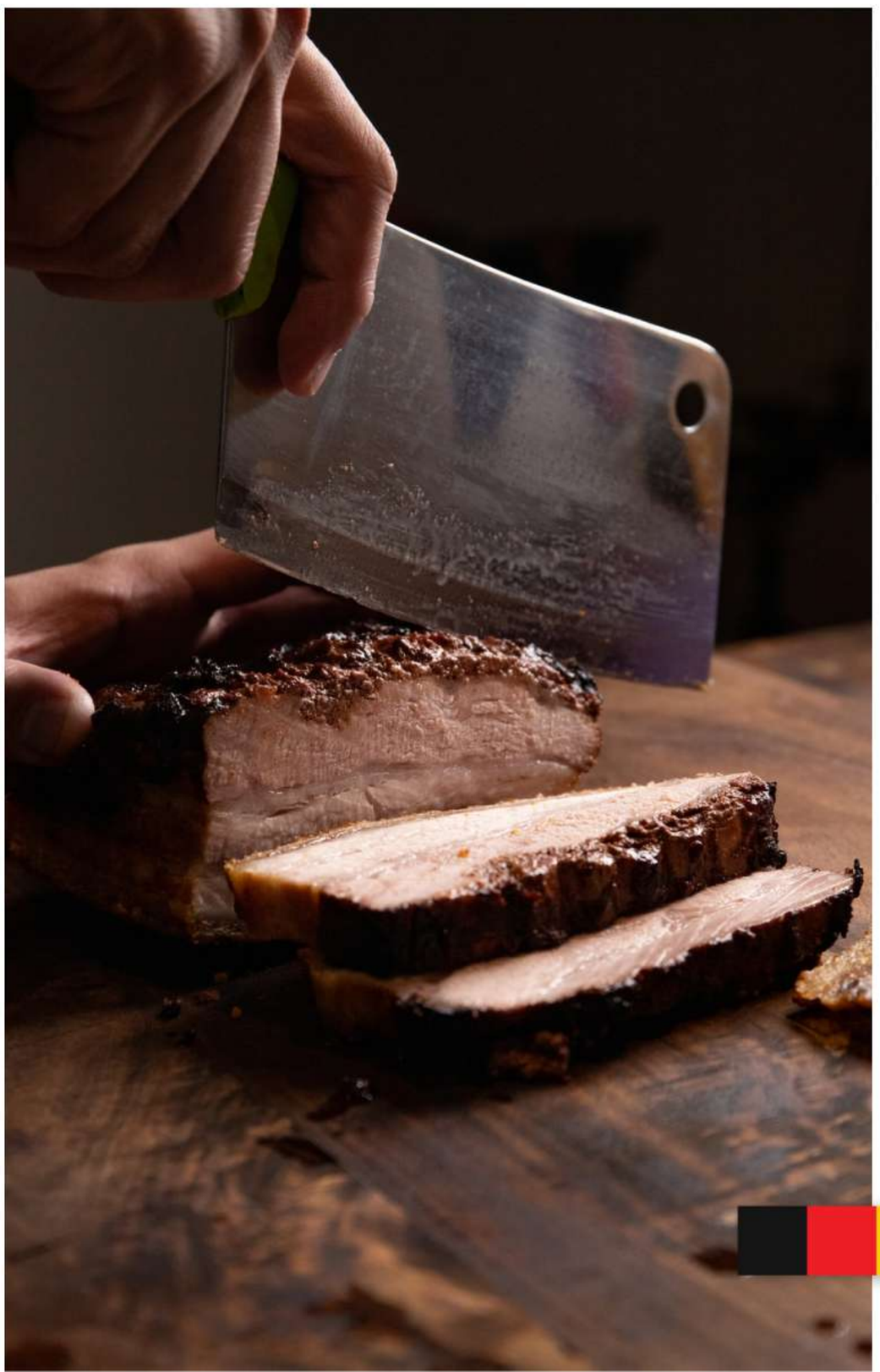
Professor der Monash Universität, Australia
Leiter der PCINU Australia - New Zealand

Über *Halal*-Lebensmittel

Können Lebensmittel, die außerhalb von *Halal* Metzgerei verkauft werden, als *Halal* eingestuft werden? Wie isst man Fleisch, das von *Ahlul Kitab* (Juden und Christen) geschlachtet wurde? Ist es uns erlaubt, das geschlachtete Tier zu essen, das zum Zeitpunkt des Schlachtens nicht im Namen Allahs durchgeführt wurde? Oft begegnen uns diese Fragen bei der Auswahl von Halal Lebensmittel.

Grundsätzlich ist das Schlachten von *Ahlul Kitab* gemäß dem Koran halal, so dass das Schlachten von Juden oder Christen von Muslimen verzehrt werden darf. Rechtsgrundlage ist:

"An diesem Tag wird euch das Gute erlaubt. Das Essen (Schlachten) derer, denen das Buch (Kitab) gegeben wurde, ist dir erlaubt, und dein Essen ist ihnen erlaubt ... " (Sure Al Maidah: 5)"



Welchen rechtlichen Status hat es, das Geschlachtete von anderen Menschen ausser Ahlul Kitab zu essen?

In dem Buch erzählte Sahih Bukhari: „Dass es eine Gruppe von Menschen gab, die zum Propheten, (Friede und Segen sei auf ihm) sagten: „In der Tat gibt es ein Volk, das mit Fleisch zu uns kam und wir wissen nicht, ob es im Namen Allahs geschlachtet wurde oder nicht". Daraufhin antwortete der Prophet (Friede und Segen sei auf ihm): „Lest *Bismillah* für das Geschlachtete und esst es". Die Antwort des Propheten war einfach.

In der Überlieferung von Imam Tirmidhi wird berichtet, dass die Gefährten dem Propheten Käse brachten, der aus dem Dorf der Manjusi-Leute genommen wurde. Der Prophet bat um ein Messer und nahm etwas von dem Käse und aß ihn. Einige riefen: „Dies stammt nicht von einem nach islamischen Regeln geschlachteten Tier, der Prophet sagte: „Lest *Bismillah* und esst es."

Was ist mit Messern oder Besteck, das von Nicht-Muslimen verwendet wird?

Es wird in Sahih Bukhari und Sahih Muslim von Abu Tsalabah Al Khusyrani radhiiyallahu 'anhu berichtet, dass er den Propheten PBUH nach dem Gesetz des Essens befragte, indem er die Essensplätze der *Musyrikin* (*Nicht-Muslime*) benutzte. Dann sagte der Prophet (Friede und Segen sei auf ihm): "Verwende es nicht zum Essen, es sei denn, es gibt nichts anderes, wasche es zuerst und verwende es dann für dein Essen."

Können wir Tiere essen, die nicht unter Allahs Namen geschlachtet wurden?

Im Buch *Bidayatul Mujtahid von Ibn Rushd* wird drei Meinungen darüber gefunden, ob es für Muslime obligatorisch ist oder nicht, beim Schlachten *Basmalah* zu lesen.

→ Erstens ist das Lesen der *Basmalah* beim Schlachten eine absolute Pflicht. Wenn Sie *Basmalah* vergessen oder absichtlich nicht lesen, ist das Schlachten nicht *halal*. Dies ist eine Überlieferung der Meinung von Imam Malik und eine Überlieferung der Meinung von Imam Ahmad.

→ Zweitens ist das Lesen während des Schlachtens obligatorisch, nur wenn Sie sich daran erinnern. Sollten Sie diese jedoch vergessen haben, ist das Schlachten nach der Meinung der Hanafi-, Maliki-Schulen und nach einer anderen Überlieferung von Imam Ahmad trotzdem *halal*. Wenn Sie die *Basmalah* aber absichtlich nicht lesen, ist das Schlachten nicht *halal*.

→ Drittens ist das Lesen von *Basmalah* sunnah. Wenn Sie die *Basmalah* nicht lesen, sei es aus Vergesslichkeit oder mit Absicht, ist das Gesetz des Schlachtens immer noch rechtmäßig. Dies ist die Meinung der Imam Shafi'i-Denkschule.

Eines der Argumente von Imam Shafi'i ist, dass wir das Schlachten, das im Namen eines anderen Gottes genannt wird, nicht essen sollten, wie zum Beispiel die Erwähnung der Namen von Göttern wie Latta, 'Uzza und Mana. Das ist nicht erlaubt, denn es ist, als ob das Tier geschlachtet wurde, um den Götzen eine Darbringung zu überreichen.

Was wäre, wenn man beim

Schlachten einfach schweigt und nichts sagt?

Wenn man sich auf die von Imam Shafi'i vermittelte Logik bezieht, dann ist es zulässig. In einem von Imam Baihaqi und Imam Daruqutni überlieferten Hadith fragte jemand den Propheten: „Was ist, wenn jemand ein Tier schlachtet, aber vergisst, die Basmalah zu lesen?“ Der Prophet antwortete: „Allahs Name ist auf jedem Muslim“.

Nach dem Buch:
Dari Hukum Makanan Tanpa Label Halal Hingga Memilih Mazhab Yang Cocok

Tentang Makanan Halal

Apakah makanan yang dijual di luar halal Butcher dapat tegrolong makanan halal ? Bagaimana cara memakan daging sembelihan ahlul kitab(orang yahudi dan nasrani)? Bolehkah kita memakan hewan sembelihan yang pada saat disembelih tidak disebut nama Allah?. Seringkali pertanyaan tersebut kita temukan ketika memilih makanan halal.

Pada dasarnya sembelihan ahlul kitab menurut Al Quran adalah halal, jadi sembelihan mereka yang beragama Yahudi atau nasrani boleh dikonsumsi oleh Muslim. Dasar hukumnya adalah :

Pada hari ini dihalalkan bagimu yang baik baik. Makanan (sembelihan) orang-orang yang diberikan al Kitab itu halal bagimu, dan makanan kamu halal pula bagi mereka … (QS Al Maidah: 5)"

Bagaimana status hukumnya memakan sembelihan orang-orang selain ahlulkitab?

Dalam kitab Sahih Bukhari diriwayatkan. "Bahwa ada sekelompok orang yang berkata kepada Nabi SAW, "sesungguhnya ada suatu kaum yang datang kepada kami dengan membawa daging, kami tidak tahu apakah disembelih atas nama Allah atau tidak", maka Nabi SAW menjawab "Bacalah Bismilah atas sembelihan itu olehmu dan makanlah.

Jawaban Nabi SAW itu ternyata sederhana. Dalam riwayat Imam Tirmidzi diceritakan, para sahabat membawa keju ke Nabi yang diambil dari perkampungan orang-orang manjusi. Nabi meminta pisau dan kemudian mengambil sedikit keju itu dan memakannya. Ada yang berseru " ini bukan dari binatang yang disembelih menurut aturan Islam, nabi pun berkata "Bacalah bismilah dan makanlah.

Bagaimana dengan pisau atau alat makan yang dipakai oleh non muslim?

Riwayat sahih dalam kitab Sahih Bukhari dan Shahih Muslim dari Abu Tsalabah Al Khusyrani radhiyallahu 'anhu, bahwa ia bertanya kepada Nabi SAW tentang hukum makan dengan menggunakan tempat makanan kaum musyrikin. Maka Nabi SAW bersabda "Jangan kalian gunakan untuk makan, kecuali bila tidak ada yang lain, cucilah terlebih dulu, baru gunakan untuk tempat makanan kalian"

Bolehkan kita memakan hewan sembelihan yang disebut selain nama Allah?

Dalam Kitab Bidayatul Mujtahid karya Ibn Rusyd dan menemukan tiga pendapat soal wajib atau tidaknya bagi muslim untuk membaca basmalah saat menyembelih.

→ Pertama, membaca basmalah saat menyembelih merupakan sebuah kewajiban mutlak. Kalau lupa atau sengaja tidak membaca basmalah maka sembelihan itu tidak halal. Ini adalah riwayat pendapat Imam Malik dan sebuah riwayat pendapat dari Imam Ahmad.

→ Kedua, membaca basmalah itu wajib kalau dalam keadaan ingat dan menjadi gugur kewajibannya kalo lupa membacanya. Dengan kata lain, kalau tidak membaca basmalah dengan sengaja maka sembelihannya tidak halal, tetapi apabila tidak membacanya karena lupa, maka sembelihannya halal. Inia dalah pendapat mahzab Hanafi, Maliki dan satu lagi riwayat dari Imam Ahmad.

→ Ketiga, membaca basmalah hukumnya sunnah. Kalau tidak membaca basamalah karena lupa atau sengaja, hukum sembelihannya tetap halal. Ini adalah pendapat mahzab Imam Syafi'i. Salah satu argumen Imam Syafi'i adalah kita tiak boleh memakan sembelihan yang disebut dengan nama Allah. Misalnya menyebut nama tuhan berhala seperti Latta, 'Uzza, dan Mana. Ini tidak diperbolehkan, karena seolah-olah hewan tersebut disembelih untuk dipersembahkan kepada berhala.

Bagaimana kalau saat menyembelih diam saja dan tidak menyebut apa apa ?

Apabila merujuk kepada logika yang disampaikan oleh Imam Syafi'i, maka itu diperbolehkan. Dalam satu hadits yang diriwayatkan Imam Baihaqi dan Imam Daruqutni bahwa ada yang bertanya kepada Nabi, "Bagaimana kalau ada yang menyembelih hewan, tetapi lupa membaca basmalah?" Nabi menjawab "Nama Allah ada pada setiap Muslim".

Disadur daru Buku :
Dari Hukum Makanan Tanpa Label Halal Hingga Memilih Mazhab Yang Cocok

Prof. Dr. H. Nadirsyah Hosen, LLM, MA (Hons), Ph.D
Profesor di Monash University, Australia
Rois Syuriah PCINU Australia - New Zealand

Kulturelle Unterschiede in der Kindererziehung

Nur Yuchanna
Die Leiterin Fatayat PCINU Deutschland
Instagram: @nuryuchanna

Mit dem Studienzweck bin ich im Jahr 2004 nach Deutschland gekommen. Während meiner Studienzeit lernte ich einen libanesischen Mann kennen und wir heirateten im Jahre 2007. Zwei Jahre nach unserer Heirat bekam ich unser erstes Kind (2009), einen Sohn. Nicht lange nach der ersten Geburt bekam ich meinen zweiten Sohn (2011) und nach weiteren zwei Jahren hatte ich eine Tochter zur Welt gebracht (2013), die im Jahre 2016 eine kleine Schwester bekam bzw. mein viertes Kind wurde geboren. Da mein Mann und ich zwei unterschiedliche Kulturen (Libanon und Indonesien) haben und wir in Deutschland leben, entstand die Multikulturalität bereits mitten in unserer Familie. Diese Multikulturalität kann einen Einfluss auf unsere Art und Weise hinsichtlich der Kindererziehung haben.

Sowohl in Indonesien als auch in Deutschland ist das Kindererziehen kein einfaches Thema, besonders wenn dieses aus der islamischen Perspektive betrachtet wird. Anhand der unterschiedlichen Kulturen und Situationen zwischen Deutschland und Indonesien gibt es einige Besonderheiten, auf die man sich anpassen muss, u.a.: der Gebetsruf (der *Adzan* auf Arabisch). Der Gebetsruf, der den Muslimen an die täglichen Pflichtgebete erinnert, wird in Deutschland nicht laut ertönt. Außerdem verändern sich anhand der unterschiedlichen Jahreszeiten die Pflichtgebetszeiten in Deutschland ständig.

In Bezug auf die islamische Kindererziehung haben wir versucht, unseren Kindern frühzeitig die Pflichtgebete vorzustellen und ihnen diese beizubringen. Bereits in ihrem frühen Alter haben unsere Kinder die Kennenlernphase über das Gebet als „fremdes und neues“ Ritual durch uns gelernt, z.B.: Die Kinder beobachteten den Ablauf des Gebets und ahmten die Gebetspositionen und -einheiten vorerst nur nach. Diese Phase sollte nicht außer Acht gelassen werden. Wir hatten nämlich in dem Moment der Geburt eine neue Aufgabe übernommen, nämlich: das erste Vorbild für unsere Kinder zu sein. Dieser Moment, in dem unsere islamische Kindererziehung begonnen hat, wurde für uns als wichtig betrachtet.

Im dritten Lebensjahr unserer Kinder, wo die Phase „Sprechen eines Kindes“ angefangen hatte, haben mein Mann und ich unseren Kindern Schritt für Schritt die *Du'ā*'s in den Gebeten und die arabischen Buchstaben (*Hijaiyah*) beigebracht. Des Weiteren ließen wir unsere Kinder *Shalawat* anhören, die ich persönlich gerne während meiner Haushaltbeschäftigung rezitiere. Es ist mir bewusst, dass jedes Kind unterschiedliche Interessen und eigene Begabungen hat. Im Unterschied zu den anderen Kindern hat mein letztes Kind beispielsweise mehr Interesse an die Rezitation der *Shalawat*. Hingegen können unsere Söhne besser die Ayat (*Verse*) im Koran oder die alltäglichen *Du'ā*'s auswendig lernen. Währenddessen übt meine dritte Tochter gerne *Dhikr*.

Im Laufe der Zeit sind meine Kinder groß geworden und sie wurden langsam verpflichtet, die *Salaat* (das Gebet) 5-mal am Tag zu verrichten. Wichtig war es in dieser Phase, dass die Kinder erst die Kenntnisse über das Pflichtgebet verfügen und das Pflichtgebet als „glückliche Aktivität“ vorgestellt wurde. Darüber hinaus habe ich mich erstmal darauf konzentriert, wie die Kinder das Pflichtgebet ohne Zwang, sondern mit Freude annehmen können. Meine Methode war es, dass in der Kennenlernphase des Pflichtgebets die Kinder nach dem Beten eine kleine Belohnung, z.B. Schokolade oder Süßigkeiten, bekamen. Im Nachhinein haben meine Kinder den Lernprozess – das Verrichten des Pflichtgebets – wahrgenommen und sie haben sich daran gewöhnt, sogar unabhängig von der süßen Belohnung. Eine andere Methode, die wir beim Kindererziehen angewendet haben, ist die Freiheit bezüglich des Umgangs mit der elektronischen Geräten. Im Vergleich zu den anderen Familien geben wir unseren Kindern mehr Freiheit für Handy oder Tablett. Allerdings ist dieser Umgang nicht ohne Bedingungen: Die Kinder müssen täglich das Gebet 5-mal am Tag verrichten. Auch sollten ihre Schulleistungen nicht wegen eines Handys oder Tabletts schlecht sein. Sollte sich ein Kind wegen der Spielzeit mit dem Handy seine

Schulleistungen verschlechtern, erlauben wir als Eltern ihm/ihr die Spielzeit nur am Wochenende. Allerdings gilt solche „kleinen Strafen“ nicht ewig und die Kinder können ihre übliche Spielzeit haben, wenn ihre Schulnoten sich wieder verbessert haben.

Da die Mehrheit in unserer Umgebung – auch in den Freundeskreisen unserer Kindern – nicht muslimisch ist, besteht es natürlich Herausforderungen. Deshalb scheint es mir wichtig zu sein, meine Kinder bereits Vorkenntnisse und Selbstbewusstsein über die Multikulturalität – auch für die unterschiedlichen Konfessionen in der Gesellschaft – zu verfügen. Daneben muss das Verständnis über *Halal*- (erlaubt) und *Haram*-Ernährung (nicht erlaubt) im Vorfeld auch gegeben werden.

Interessant ist in der Kindererziehung die Kommunikation unter den Familienmitgliedern. In unserer Familie versuchen wir, miteinander offen zu bleiben und ein offenes Ohr für alle zu haben. Gibt es Kritiken oder verschiedene Meinungen, versuchen wir miteinander Kompromisse zu finden, die von allen Familienmitgliedern akzeptiert werden können.

Wie andere Kinder auch, haben unsere Kinder ihre Freundeskreise – muslimisch und nicht muslimisch – und sie verbringen ihre Zeit manchmal zusammen. Diese Interaktion ist für mich in Ordnung, denn die Kinder müssen nebenbei lernen, wie sie sich in der Gesellschaft integrieren können. Derzeit hat unser erster Sohn eine Phase, wo er die Zeit mehr mit seinen Freunden (Teeneger-Phase) als mit der Familie verbringt. Diese Phase kann möglicherweise für alle Mütter nicht einfach sein. Allerdings versuche ich die Phasenänderung meines Sohnes zu akzeptieren, solange er die Gebetszeiten einhält und seine Pflichten erfüllt. Kulturelle Unterschiede in der Kindererziehung ist eine Herausforderung, gleichzeitig jedoch gilt es für uns als eine Schönheit in der Diversität.

Mendidik Anak Ditengah Perbedaan Budaya

Saya datang di Jerman tahun 2004 untuk melanjutkan study. Alhamdulillah pada tahun 2007 saya mendapatkan jodoh laki-laki berdarah Libanon dan di tahun 2009 kami dikaruniai anak. Menyusul kemudian lahir anak kami yang ke 2,3, dan 4 pada tahun 2011, 2013, dan 2016. Anak pertama dan kedua adalah laki-laki dan adik-adiknya perempuan. Mendidik anak di Jerman yang berbeda dengan di Indonesia tidaklah mudah. Kita tidak mendengar secara langsung suara Azan sebagai panggilan sholat. Di tambah lagi waktu sholat wajib yang berubah mengikuti musim. Anak-anak kami sudah kami ajarkan beribadah sejak mereka bisa berdiri dan berbicara. Tentu, pada awalnya hanya mengikuti gerakan atau bacaan kami saja. Namun demikian di usia tiga tahun dimana mereka bisa berbicara dengan lebih jelas, maka kami ajarkan mereka bacaan-bacaan sholat. Pelan-pelan mereka juga kami kenalkan dengan huruf hijaiyah.

Lantunan sholawat juga sering kami perdengarkan kepada mereka. Kebetulan saya juga sering bersholawat ketika memasak di dapur atau pada saat bersih-bersih rumah. Dari empat anak kami, anak yang keempatlah yang lebih banyak memiliki semangat untuk ikut bersholawat. Setiap anak memiliki kemampuan dan ketertarikan yang berbeda. Anak kami yang pertama dan kedua lebih mudah menghafal ayat-ayat Al-Qur'an, hafalan surat-surat pendek. Anak kami yang ketiga lebih senang membaca dzikir di sela-sela dia bermain.

Pada awalnya saya bercerita tentang kewajiban sholat dan fadhilah sholawat. Dengan imbalan permen atau coklat mereka semangat melakukannya. Kebiasaan itu yang kemudian membuat mereka senang dan menikmatinya. Hingga akhirnya tanpa diberi imbalan pun mereka mau melakukan itu. Selalu saya tekankan, bahwa teman-teman mereka tidak melakukan ibadah sebagaimana yang mereka laksanakan. Kita hidup dalam masyarakat yang memiliki perbedaan, termasuk dalam beragama.

Saya dan suami memberikan mereka kebebasan untuk menggunakan handphone atau tablet untuk bermain tetapi dengan syarat harus menjalankan kewajiban sholat. Selama nilai di sekolah tidak menurun, kami pun selalu memberikan ruang untuk bermain. Kami selalu berusaha terbuka satu sama lain. Jika ada keluhan atau kritik, kami akan mencari solusi dan kompromi yang baik untuk kami semua. Seperti misalnya, ketika ada yang memperoleh nilai sekolah kurang baik, maka dia hanya boleh

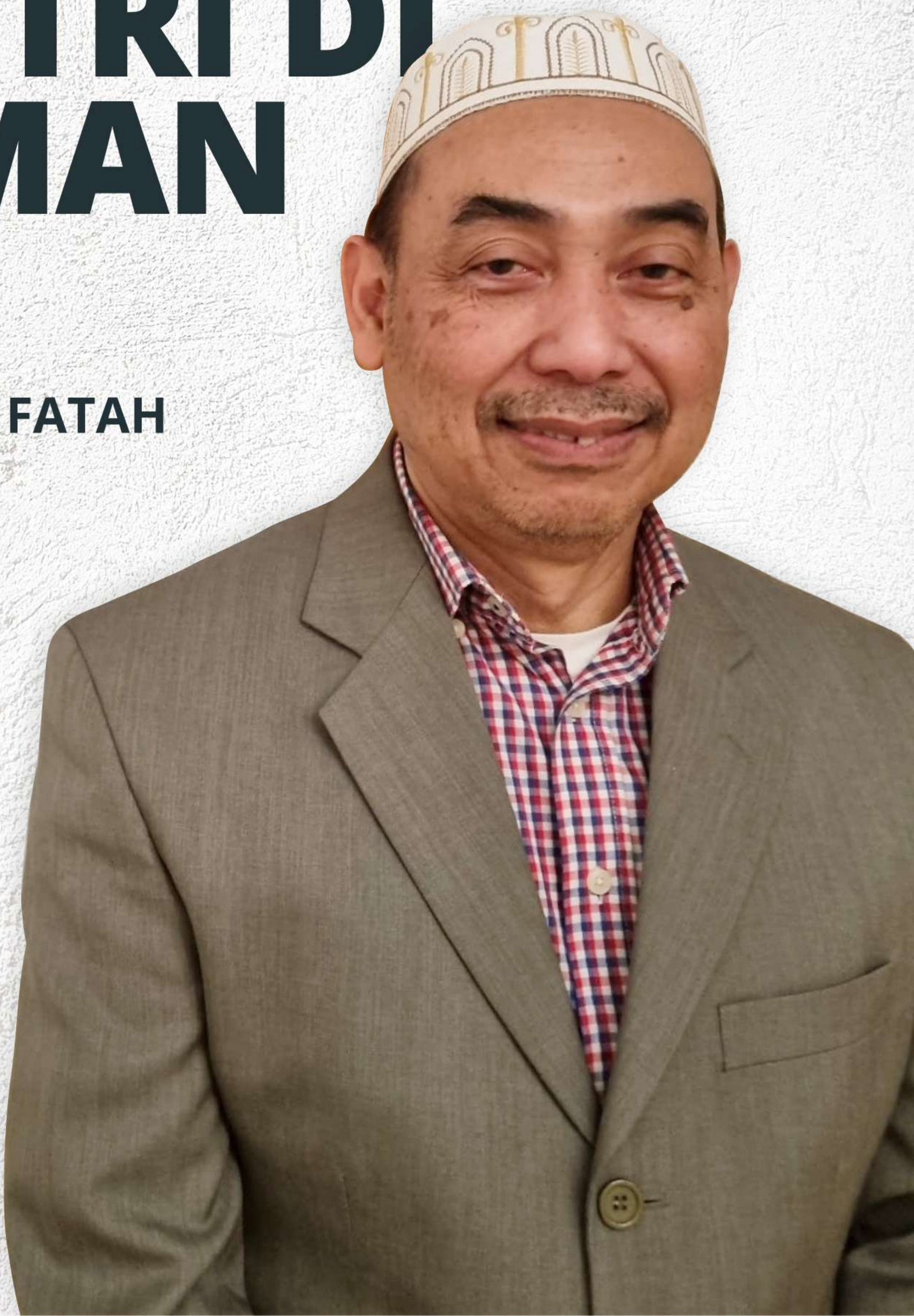
bermain di waktu akhir pekan saja. Itu berlangsung sampai dia bisa memberikan nilai yang lebih baik di test selanjutnya.

Anak pertama kami sudah beranjak di usia yang memang suka bermain di luar bersama teman-teman seusianya. Kami berpesan kepadanya, setiap waktu sholat untuk tetap pulan dan melaksanakan kewajibannya. Soal makanan, mereka sudah sejak awal kita berikan pemahaman mana yang boleh (halal) dan tidak (haram). Mungkin cara kami mendidik anak berbeda dengan keluarga lain, tetapi kami mempunyai tiga budaya di keluarga kami (Libanon, Indonesia, Jerman), yang mana kami harus tetap menjaga keharmonisan dari perbedaan budaya tersebut. Tantangan sekaligus warna yang cantik untuk kami. Mohon doanya untuk kami.

Nur Yuchanna
Ketua Fatayat NU Jerman
instagram @nuryuchanna

KOMPAS DAN MOTIVATOR SANTRI DI JERMAN

KH. SYAEFUL FATAH



Lahir : Lasem, Rembang 4 Juni 1959
Tinggal di Jerman : Sejak 2001
Pendidikan Pesantren :

1. Ponpes Al-Islah / Madrosah Infarul Ghoy Lasem (1968-1974)
2. Ponpes Al-Munawir Krapyak Yogyakarta (1975 -1983)
3. Belajar membaca **Al-Qur'an** oleh simbah Nyai Haji Muchdor Lasem dan Kyai Munawir bin KH. Muchdor.
4. Belajar kitab **Sulamut Taufiq** oleh K. Munawir bin KH. Muchdor Lasem.
5. Belajar **Tafsir Surat Yasin** oleh KH. Abdur Rohim Lasem.
6. Belajar kitab **Nashoichul Ibad** oleh KH. Munir Lasem.
7. Belajar kitab **Tafsirul Jalalain** oleh KH. Ali Ma'sum Yogyakarta.
8. Belajar kitab **Riyadhus Sholichin** oleh KH. Ali Ma'sum Yogyakarta.
9. Belajar Kitab **Bulughul Marom** oleh KH. Hasbullah Yogyakarta.

Pendidikan Umum :
Teknik Elektro Universitas Gajah Mada (1977-1983)

Pekerjaan :

1. IPTN sebagai Avionic / Electric Engineer (1983-2000)
2. Fokker–Elmo (Belanda) sebagai Avionics System Engineer (2000-2001)
3. Fairchild Dornier (Jerman) sebagai Avionics System Engineer (2001-2003)
4. Airbus–Hamburg (Jerman) sebagai Avionics System Engineer (2003-2009)
5. EADS-Manching (Jerman) sebagai Avionics System Engineer (2009-2010)
6. 328-Design - GmbH - Munich (Jerman) Avionics / Electric System Engineer (2011-2015)
7. GDC GmbH – Munich (Jerman) Avionics / Electric System Engineer (2015-2017)
8. DornierSeawings – Munich (Jerman) Avionics / Electric System Engineer (2017-sekarang)

Organisasi :
Rois Syuriah PCINU Jerman

Memiliki latar belakang sebagai seorang santri menjadikan KH. Syaeful Fatah tidak saja aktif menyampaikan kajian-kajian kitab kuning bagi warga Muslim di Jerman, namun juga menjadikannya teladan dengan kerendahan hati dan toleransi dalam bermasyarakat sebagaimana nilai-nilai yang ditanamkan dalam pesantren. Sebagai seorang yang memiliki latar belakang pendidikan sains dan teknologi, KH. Syaeful Fatah menjadi contoh seorang profesional yang konsisten pada bidangnya. Dua hal penting inilah yang setidaknya menjadikan beliau sebagai 'kompas' bagi warga Muslim Indonesia yang hidup di Jerman sekaligus bisa menjadi motivator bagi para santri.

Apa pengalaman yang paling berkesan ketika menjadi santri di pondok pesantren?

Ketika di Lasem tahun 1971-1974 saya merasakan pendidikan pesantren dengan kegiatan yang padat namun nikmat. SD kelas 6 saya ikut Madrosah kelas 3, dilanjutkan ketika saya SMP kelas 1-3 ikut Madrosah kelas 4-6. Setiap malam habis Magrib sampai pukul 20.00 saya belajar untuk pelajaran SD dan SMP. Setelah itu pukul 20.30-21.00 saya belajar untuk pelajaran madrosah. Kegiatan itu dilanjutkan pukul 21.00-23.00, saya ikut Mudzakkaroh bersama teman-teman madrosah di pondok pesantren Al Islah. Kehidupan di pesantren yang penuh dengan kebersamaan, kedisiplinan dan kebebasan berfikir mengajarkan kami menjalani kehidupan selanjutnya dengan *self motivation* dan *self control*.

Apa ciri khas dan keunggulan dari belajar di pondok pesantren?

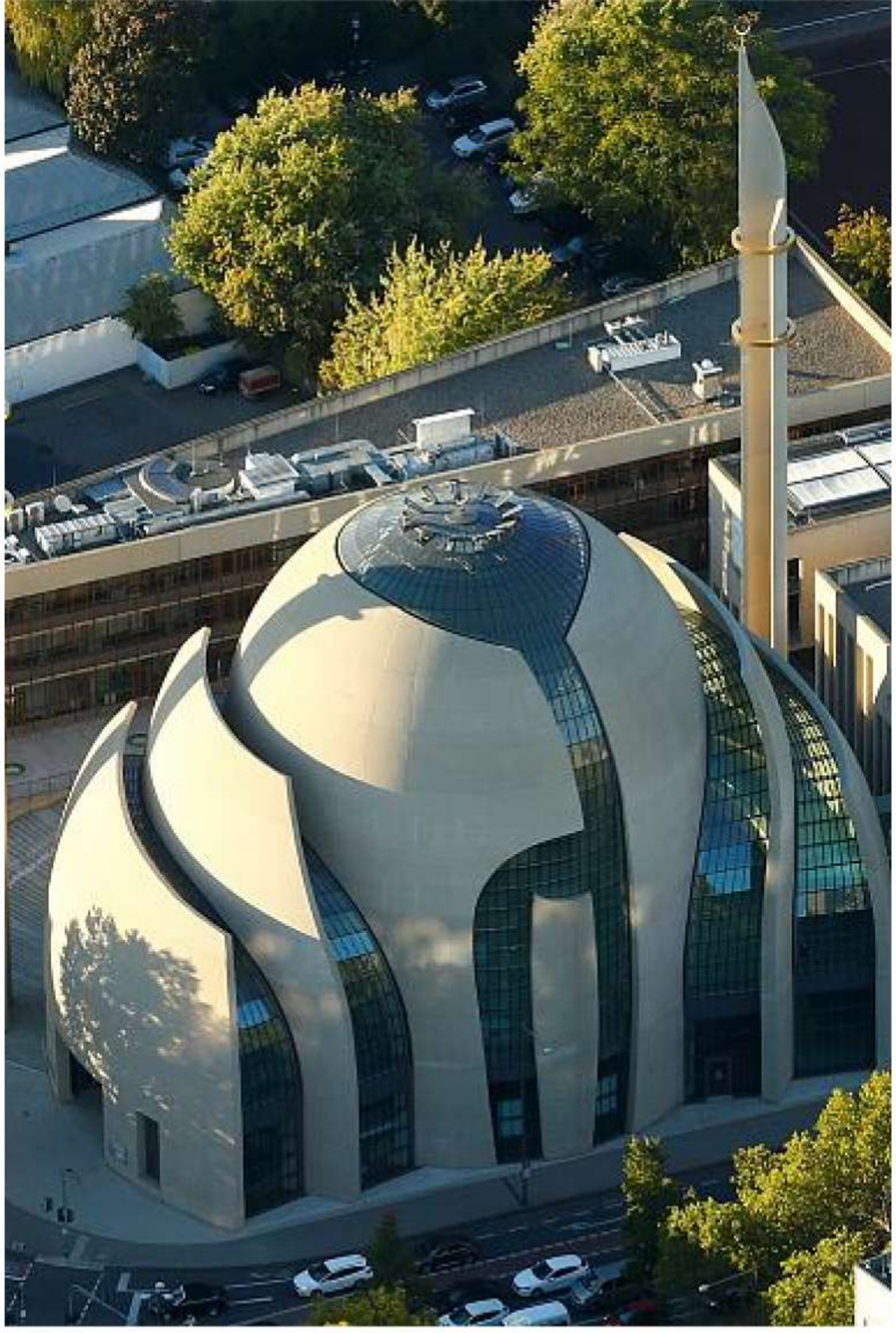
Melalui mudzakkaroh kita mendapatkan kebebasan berfikir, dan berdiskusi, dan kitab-kitab yang di ajarkan di madrosah Infarul-Ghoy sangat tinggi. Ketika saya sudah di Yogyakarta, banyak berdiskusi dengan temen-temen mahasiswa IAIN (UIN), mereka juga baru mendapatkan mata kuliah yang saya pelajari di Madrosah contoh: Kitab *Idhohul Mubham* dalam pelajaran Ilmu Mantiq.

Nilai-nilai apakah yang didapatkan dari pesantren dan sangat mempengaruhi dalam menjalani hidup di Jerman?

Kedisiplinan dan Ilmu-ilmu *Diniyah – Addhoruriyyah*. Menjadikan kami tidak canggung dalam berkumpul antar bangsa dan insya Allah tidak tercemari dengan budaya-budaya yang bertentangan dengan hukum Islam.

Bagaimana awal mula Kiai bisa tinggal dan berkarir di Jerman?

Semua itu Allah yang mengatur. Saya diwawancari oleh direktur Fokker Elmo yang pada waktu itu kekurangan *Engineer*. Kemudian saya mau kerja di Belanda dalam waktu 2 tahun, pada waktu itu mengerjakan proyeknya pesawat Jerman. Pekerjaan itu saya selesaikan dalam waktu 1.5 tahun terus pulang ke Indonesia, ternyata terjadi permasalahan di IPTN (2/3 jumlah karyawan dirumahkan



termasuk saya). Terus saya telpon temen-temen orang Jerman (partner saya di Fokker Elmo). Akhirnya dia meminta saya datang ke Jerman dan saya mau. Dari situlah saya mulai bekerja dan tinggal di Jerman.

Apakah sulit menjalani kehidupan sebagai seorang muslim di Jerman?

Tidak, kalau kita tahu Ilmu-ilmu *diniyah – Addhoruriyyah*. Disini kita bisa membedakan mana yang wajib, yang sunnah atau mubah. Kalau kita tidak tahu Ilmu-ilmu *diniyah – Addhoruriyyah*, kita akan kesulitan, karena kita anggap semua wajib dan harus di jalankan. Padahal tidak seperti itu.

Apa tantangan utama menjalani kehidupan sebagai seorang muslim di Jerman?

Awal-awal di jerman, yang sulit adalah sholat. Dengan berjalannya waktu, dan kepercayaan mereka kepada kita, mereka akhirnya mengerti apa itu sholat. Bahkan ketika mereka tahu ketika kita Sholat, mereka ada yang menjadi tertarik diskusi tentang Islam.

Adakah kemudahan - kemudahan dalam menjalani kehidupan sebagai seorang muslim di Jerman?

Masyarakat Jerman menghormati bahwa memeluk agama itu adalah hak asasi manusia.

Apa pengalaman yang paling diingat sebagai muslim dari Indonesia selama tinggal di Jerman?

Pada tahun 2001 informasi tentang tempat pelaksanaan Sholat Idul Fitri di Munchen masih belum terlalu mudah diperoleh. Kalau di Indonesia kita bisa dengan mudah mendapatkan tempat untuk Sholat Ied. Akhirnya saya dengan teman-teman IPTN berusaha mencari gedung untuk kemudian kita sewa untuk pelaksanaan Sholat Idul Fitri. Alhamdulillah kita mendapatkan gedung yang bisa kita gunakan dan itu pertama kali yang diselenggarakan oleh warga Indonesia di Munchen.

Di Jerman kita hidup dalam masyarakat yang beragam, nilai atau ajaran Islam apa saja kah yang penting untuk terus dikembangkan di tengah masyarakat dengan latar belakang agama dan budaya yang berbeda-beda?

Pertama, pengajaran tentang Tauhid. Ini tergantung pada siapa yang kita ajak bicara atau kita hadapi. Kalau

yang kita ajak adalah orang-orang di kampus, maka kita harus berbicara sesuai pengetahuan dan latar belakang mereka. Kalau mereka berasal dari fakultas bahasa misalnya, maka pengajaran Tauhid dapat kita sampaikan melalui bagaimana Allah menciptakaan keindahan bahasa sehingga mereka bisa mempercayai Al Quran. Kalau kita bicara dengan orang-orang *science*, maka kita bisa berbicara masalah saintis. Bagaimana kehidupan alam semesta ini. Kalau kita berbicara dengan orang matematika, maka kita harus belajar tentang matematika untuk bisa menjelaskan tentang Tauhid.

Kedua, tentang hubungan bermasyarakat. Karena kalau kita langsung menyampaikan dan mengajarkan tentang ibadah maka mereka akan merasa berat. Bagaimana hubungan dengan masyarakat, Islam berhubungan dengan masalah sosial, dan bagaimana menolong orang lain. Ketiga, ibadah. Ketika kita bicara ibadah maka intinya adalah syukur kepada Allah SWT. Disitu insyaalah yang bisa mereka terima.

Bagaimana Nabi Muhammad SAW memberikan contoh hidup sebagai Muslim di tengah perbedaan agama?

Kita disini, perlu banyak mencontoh, bagaimana Rosulullah S.A.W hidup di periode Makkah sebagai muslim minoritas. Sebagai contoh sikap muslim terhadap tetangga, orang yang hidup di sekitar rumah kita. Rosulullah sering didatangi Malaikat Jibril yang memberikan pesan tentang hak-hak tetangga. Sampai Rosullulloh mengira tetangga punya hak warisan. Bukan Rosullulloh tidak paham, tetapi memberikan pelajaran bagi kita pentingnya menjaga hubungan baik dengan tetangga. Ada tiga tetangga. Pertama, tetangga yang memiliki tiga hak yaitu mereka adalah tetangga kita, sudara kita dan juga sama-sama Muslim. Kedua, mereka tetangga kita dan juga suadara kita meskipun mereka bukan muslim. Ketiga, mereka adalah tetangga kita meskipun mereka bukan saudara kita dan juga bukan sesama Muslim. Artinya kita tetap memiliki kewajiban untuk berbuat baik kepada tetangga kita meskipun mereka bukan saudara kita dan bukan seagama dengan kita.

Dalam Islam terdapat perintah untuk "atiullaha waatiurosul wa ulil amri minkum", taat kepada Allah, taat kepada Rosul dan taat kepada pemimpin. Apa makna taat kepada pemimpin?

Taat kepada pemimpin di sini adalah melaksanakan kewajiban sebagai warga negara/atau diberi izin tinggal dinegara Jerman, karena itu perintah Al-Qur'an dan Rosulullah. Rosulullah

berpesan, apabila ada seorang Imam yang "Jaair" (non-Muslim) memerintahkan kamu untuk taat kepada Allah, maka laksanakanlah, karena taatmu adalah taat kepada Allah, bukan karena taat kepada Imam. Apabila dia memerintahkan untuk menyalahi perintah Allah, tetapi tidak memaksamu sampai mengganggu nyawamu, maka tidak perlu didengar dan tidak perlu di taati. Apabila dia memerintahnya dengan paksa dan perintahnya itu bertentangan dengan hukum Allah (seperti harus membunuh/ atau berperang melawan saudara muslim), maka tidak perlu didengar dan tidak perlu taat. Apabila dia memaksa melakukan sesuatu yang mubah, maka tidak apa-apa untuk melaksanakannya, dan hati kita diwajibkan untuk tidak senag dalam melaksanaknnya. Karena ketidak senangan mu mengikuti perintah mereka adalah mengagungkan perintah Allah.

Apakah santri santri di Indonesia bisa bersaing menjadi para sainstis/ profesional di dunia?

Kenapa tidak? Pandangan orang sini (dan pada umumnya orang) adalah manfaat duniawi yang bisa mereka rasakan. Maka untuk bisa diakui di Jerman sini, harus mempunyai inovasi yang dirasakan didunia, baru mereka bisa diajak bicara masalah ukhrowi.

Apa modal dan keunggulan yang dimiliki santri di Indonesia saat ini?

Basic Islam yang kuat dan akhlaqul karimah yang diwariskan dari para Kiyai. Selain itu adalah kemampuan membaca kitab dengan literatur bahasa Arab yang bagus. Dalam hal kemandirian santri tentu sudah terbiasa dan teruji. Jika santri ingin belajar atau bekerja di luar negeri, maka keunggulan tersebut harus diperkuat dengan kemampuan bahasa secara aktif dimana dia akan sekolah atau bekerja.

Wawancara Tim Redaksi dengan KH. Syaeful Fatah
Maret 2022

KH. Syaeful Fatah

Der Kompass Und Motivator Der *Santri* In Deutschland

Kurzer Lebenslauf :
Geboren am 4. Juni 1959
Lasem, Rembang
Wohnt seit 2001 in Deutschland

Islamische Bildung :

1. Ponpes Al-Islah / Madrosah Infarul Ghoy Lasem: 1968-1974
2. Ponpes Al-Munawir Krapyak Yogyakarta: 1975 -1983
3. Koran Unterricht bei Nyai Haji Muchdor Lasem und Kyai Munawir bin KH Muchdor
4. Kitab Al Sulamut Taufiq bei K. Munawir bin KH Muchdor Lasem
5. Tafsir Suraah Yasin bei KH Abdur Rohim Lasem
6. Kitab Nashoichul Ibad bei KH Munir Lasem
7. Kitab Tafsirul Jalalain bei KH Ali Ma'sum Yogyakarta
8. Kitab Riyadhus Sholichin bei KH Ali Ma'sum Yogyakarta
9. Kitab Bulughul Marom bei KH Hasbullah Yogyakarta

Allgemeine Bildung :
Universität Gadjahmada : Elektrotechnik, 1977-1983

Berufsweg :

1. IPTN in Indonesien als Avionik-/ Elektroingineur: 1983-2000
2. Fokker in Elmo, Niederlande als Avioniksystemingenieur: 2000-2001
3. Fairchild Dornier in Deutschland als Avioniksystemingenieur: 2001-2003
4. Airbus in Hamburg, Deutschland als Avioniksystemingenieur: 2003-2009
5. EADS- Manching in Deutschland als Avioniksystemingenieur: 2009-2010
6. 328-Design-GmbH in München, Deutschland als Avionik- und Elektrosystemingenieur: 2011-2015
7. GDC GmbH in München, Deutschland als Avionik- und Elektrosystemingenieur: 2015-2017
8. DornierSeawings in München, Deutschland als Avionik- und Elektrosystemingenieur: 2017-jetzt.

Organisation :
Leiter bei Rois Syuriah PCINUJ e.V.

kleines Glossar
Santri : (ehemalige) Schüler einer islamischen Schule/ eines islamischen Schulinternats
Pesantren : islamischer Schulinternat
Madrasah : islamische Schule
Kitab : islamische Bücher
Mudzakaroh : Diskussion und Gedankenaustausch über bestimmte Themen und Fragestellungen

Mit dem Hintergrund als *Santri* unterrichtet KH Syaeful Fatah nicht nur aktiv *Kitab – Kitab Kuning* (bekannte islamische Bücher), sondern wird als gutes Vorbild wegen seines guten Verhaltens und seiner Toleranz gegenüber anderen Menschen, wie es in *Pesantren* unterrichtet wurde, angesehen. Außerdem ist er durch seinen wissenschaftlichen und technologischen Bildungshintergrund als ein konsistent professionelles Vorbild in seinem Bereich geworden. Diese zwei wichtigen Sachen sieht er als „Kompass" für die muslimischen indonesischen Bewohner in Deutschland, und als Motivator für die Santris.

Was sind die besonderen Erfahrungen in einem islamischen Internat (*Pesantren*) zu lernen?

Ich war von 1971 bis 1974 in einem islamischen Internat in Lasem. Dort hatte ich einen knappen Zeitplan mit vielen Aktivitäten gehabt, jedoch hatte ich es genossen. In der Zeit nahm ich an Madrasah der dritten Stufe teil und besuchte parallel dazu außerhalb des Internats die 6. Klasse in der öffentlichen Schule. Dieses Programm führte ich für weitere drei Jahre fort (Madrasah Stufe 4 bis 6). Jeden Abend nach dem *Maghrib*-Gebet (Abendgebet) lernte ich bis 20 Uhr für die Schule und anschließend von 20:30 Uhr bis 21 Uhr für die *Madrasah*. Meine weiteren Aktivitäten daraufhin waren von 21 bis 23 Uhr über bestimmte Themen und Fragestellungen mit meinen Freunden (*Mudzakaroh*) in *Pesantren* Al-Islah zu diskutieren und auszutauschen. Das Leben in *Pesantren* war voll mit dem Beisammensein. Die Disziplin und das freie Denken hatten uns für unser zukünftiges Leben zur großen Selbst-Motivation und –Kontrolle weitergebracht.

Was sind die besonderen Merkmale und Vorteile in Pesantren zu lernen?

Durch *Mudzakaroh* haben wir gelernt, frei zu denken und diskutieren zu können. Vor allem aber wurden wertvolle islamiche Bücher unterrichtet. Als ich in Yogyakarta war, hatte ich die Gelegenheit bekommen mit Studente der IAIN (UIN) zu diskutieren, weil sie ein Modul belegt hatten, das ich in der *Madrasah* auch gelernt hatte. Zum Beispiel hatten sie ein Seminar über das Buch *Idhotul Mubham*, woraus ich in der *Madrasah* über das logische Wissen gelernt hatte.

Welche Werte kann man aus einem Pesantren nehmen und wie beeinflusst diese das Leben in Deutschland?

Durch die Disziplin und das Wissen des *Diniyah – Addhoruriyah* haben wir gelernt mit Menschen aus anderen Ländern umzugehen, ohne dass wir *inshaAllah* durch die Kulturen beeinflussen werden, die nicht mit dem Islam vereinbar sind.

Wie kam es dazu in Deutschland zu wohnen und Ihre Berufskarriere hier anzufangen?

Das wurde alles von Allah bestimmt. Ich wurde von dem Direktor des Fokker Elmo interviewt, als sie Personalmangel bzw. Ingenieurmangel hatten. Ich bekam das Angebot in Holland für 2 Jahre an einem deutschen Projekt zu arbeiten. Dieses Projekt beendete ich aber bereits innerhalb 1,5 Jahre und flog dann wieder zurück nach Indonesien. Dort angekommen gab es jedoch ein Problem in der Firma IPTN, in der ich gearbeitet hatte. Zweidrittel der MitarbeiterInnen inklusive ich wurden gekündigt. Ich erzählte meine deutschen Freunde, die meine Arbeitskollegen in Fokker Elmo waren über die Geschehnisse in Indonesien und boten mir an in Deutschland zu arbeiten. Seitdem wohne und arbeite ich hier.

Ist das schwierig, als Muslim in Deutschland zu leben?

Nein, wenn wir über das *`Ilm Diniyah – Addhoruriyyah* wissen. Dadurch können wir ganz klar zwischen *Wajib*, *Sunnah*, oder *Mubah* unterscheiden. Wenn wir über das *`Ilm Diniyah – Addhoruriyyah* nicht Bescheid wissen, bekommen wir Schwierigkeiten und wir denken uns, dass alles ein Muss ist, obwohl es dem nicht so ist.

Was ist die große Herausforderung als Muslim in Deutschland zu leben?

Am Anfang war das Beten hier schwierig. Doch mit der Zeit lernte man sich besser kennen und auch das Vertrauen stieg. Letztendlich wussten sie über das Gebet Bescheid und einige von ihnen zeigten dementsprechend Interesse über den Islam zu diskutieren.

Was sind die Vorteile als Muslim in Deutschland zu leben?

Die deutschen Bewohner respektieren und akzeptieren, dass jeder hier die Freiheit hat eine Religion zu folgen.

Haben Sie eine unvergessliche Erfahrung, solange Sie in Deutschland leben?

Wenn wir es mit Indonesien vergleichen, war es im Jahre 2001 noch schwierig in München einen Gebetsplatz für *Eid al Fitr* (Bayramfest). Meine Freunde und ich hatten uns entschieden ein geeignetes Gebäude zu finden, damit wir unser *Eid al Fitr* Gebet dort verrichten können. *Alhamdulillah* am Ende haben wir ein Gebäude gefunden, wo wir dort zum ersten Mal unser *Eid al Fitr* Gebet mit der

indonesischen Gemeinschaft in München durchgeführt haben.

In Deutschland leben Menschen mit verschiedenen Religionen und Kulturen zusammen. Welche Werte des Islam sind wichtig und kann in so einer Art von Gesellschaft weiterentwickelt werden?

Der Erste ist *Tauhid* (Glaube an die Einheit Gottes). Wie wir darüber reden, ist abhängig davon wer gegenüber von uns sitzt. Zum Beispiel, wenn wir in der Uni mit Studenten reden, dann sollten wir das Gespräch mit dem Wissen und Hintergrund der entsprechenden Person anpassen. Wenn sie zum Beispiel aus der Fakultät für Linguistik und Literaturwissenschaft kommen, beginnen wir mit wie Allah die Schönheit der Sprache erschaffen hat, sodass sie den Koran nachvollziehen und daran glauben können. Wenn wir uns mit Studenten unterhalten, die Naturwissenschaft und Technologie studieren, können wir mit dem wissenschaftlichen Dingen beginnen, sowie wie Allah die Welt und das Universum erschafft hat. So ist es auch bei den Gesprächen mit Mathematikern. Dementsprechend müssen wir über Mathematik eine kleine Ahnung haben, damit wir in der Hinsicht *Tauhid* erklären können.

Der Zweite ist die Kommunikation gegenüber anderen Menschen. Wenn man ein Gespräch mit schwierigen Themen beginnt, wird es für sie schwierig sein es zu akzeptieren. Aber wir können damit beginnen über spannende Themen zu sprechen, sowie die Beziehung des Menschen in Islam (Hablu min An – Naas) zu stärken, also die Lösung von sozialen Problemen durch den Islam zu finden und wie wir anderen Menschen helfen.

Der Dritte ist *Ibadah*. Wie legen wir die Hoffnung, dass Allah unser *Ibadah* annimmt und wie erreichen wir den Punkt konsistent nur an Allah zu denken.

Wie zeigt Rasulullah Muhammad SAW als Vorbild, wenn wir inmitten einer Gesellschaft mit unterschiedlichen Religionen leben?

Wir sollten an solche Situation im Leben von *Rasulullah Muhammad SAW* schauen, als die Muslime in Mekka eine Minderheit war. Als Beispiel, wie sie sich gegenüber ihren Nachbarn verhalten. Jibril kam oft zu *Rasulullah Muhammad SAW*, um die Rechte der Nachbarn zu erläutern. Sie waren so..., dass *Rasulullah* dachte die Nachbarn hätten ein Recht auf das Erbe. Das bedeutet nicht, dass *Rasulullah SAW* es nicht verstanden hatte, sondern *Rasulullah Muhammad SAW* möchte uns zeigen, wie wichtig wir die Beziehung mit unseren Nachbarn pflegen sollten. Es gibt drei Arten von Nachbarn; der erste Nachbar sind die muslimische Nachbarn. Sie haben ein Anrecht auf drei Sachen von uns: die Rechte als Nachbar, als Mensch und als Muslim. Die Zweite sind unsere Nachbarn, die nicht Muslime sind. Nichts Desto Trotz sind sie unsere Nachbarn, mit denen eine gute Beziehung aufgebaut

werden sollte. Die Dritte sind die Nachbarn, die nicht Muslime sind und nicht in der Nähe von uns wohnen. Dementsprechend sind wir ebenso damit verpflichtet, eine gute Beziehung mit denen zu haben, obwohl sie nicht Muslim sind.

In Islam gibt es eine Aufforderung „*'atiullaha wa atiùrrasul wa ulil amri minkum*" (Allah, Rasulullah und einem Imam gehorsam sein und ihnen zu folgen. Was ist die Bedeutung einem Anführer gehorsam zu sein?

Einem Anführer zu befolgen, bedeutet hier an die Regelungen als Bewohner zu beachten und vorschriftsmäßig hier leben zu dürfen. Rasulullah sagte, wenn ein nicht-muslimischer Imam („Jaair") die befehlt, Allah gehorsam zu sein, sollen wir diesen Befehl befolgen. Das Wichtigste ist, dass du es Gotteswillen machst, nicht wegen des Imams. Wenn der nicht muslimische Imam uns befiehlt Allah`s Regeln zu brechen ohne dich zu zwingen und in Gefahr bringen, so brauchst du ihn nicht zu befolgen . Wenn der Anführer dich zwingt und dein Leben in Gefahr ist, sowie jemanden umbringt oder gegen Muslime kämpft, sollen wir nicht mitmachen und zuhören. Aber wenn der Imam uns dazu zwingt, um an etwas teilzunehmen was nicht sündigt, dann ist es noch in Ordnung, solange unser Herz nicht dazu einstimmig ist.

Haben Santri aus Indonesien eine Chance eine/n professionelle/n Wissenschaftler/in zu sein?

Warum nicht? Viele Menschen in Europa denken, dass Menschen, die eine große Motivation und Idee haben, eine große Bedeutung in der Gesellschaft haben.

Was sind die Vorteile von Santri, die aus Indonesien kommen?

Sie haben eine gute Basis im Islam und ein schönes Benehmen, die sie von den Lehrern mitgenommen haben. Außerdem haben sie die Fähigkeit, Kitab in arabischer Literatur vorzulesen. Des Weiteren wurde ihre Selbstständigkeit bereits unter Beweis gestellt. Also wenn sie im Ausland weiter studieren oder arbeiten möchten, sollten sie ihre Fähigkeiten stärken und erweitern, vor allem die Sprachkenntnisse.

Redaktionsinterview mit
KH. Syaeful Fatah
März 2022

MUSLIM DI RUANG PUBLIK JERMAN

Keberadaan Muslim di Jerman merupakan satu obyek yang sangat menarik untuk dikaji....

Keberadaan Muslim di Jerman merupakan satu obyek yang sangat menarik untuk dikaji. Pertama, negara ini merupakan tempat lahirnya gugusan gagasan, filsuf, pemikir, seniman, sehingga tak salah kalau ia disebut sebagai ***Land der Idee***. Hasil karya ilmu pengetahuan dan teknologi Jerman memberi kontribusi besar pada peradaban dunia dan menjadikannya negara dengan ekonomi terbesar di Uni Eropa. Yang terbaru, hasil didikan Jerman menghasilkan ilmuwan

sepasang suami istri Muslim keturunan Turki, Ugur Sahin dan Ozlem Tureci, yang menjadi salah satu pioner yang menemukan vaksin Covid-19, BioNtech. Kedua, Jerman merupakan negeri dengan tingkat populasi Muslim paling besar di Eropa setelah Perancis. Data terbaru dalam laporan berjudul *Executive Summary of the study "Muslim Life in Germany 2020"* yang diterbitkan oleh *Federal Office for Migration and Refugees*, Pemerintah Jerman menunjukkan sekitar 5,5 juta Muslim hidup di Jerman, atau 6,6 persen dari total penduduk Jerman. 2,5 juta di antaranya berlatarbelakang Turki, yang dulu diundang sebagai pekerja (*guestworker*) untuk membangun Jerman paska perang Dunia Kedua di tahun 1960-an. Komposisi penduduk Muslim di Jerman terutama berubah semenjak kedatangan gelombang imigran akibat Perang Suriah pada tahun 2015. Selain itu, imigran Muslim berdatangan dari Irak, Maroko, Mesir, Tunisia, beberapa negara di Eropa Tenggara seperti Kosovo dan Albania, dan negara-negara Asia, termasuk Indonesia.

Maka dalam keseharian di kota-kota besar di Jerman misalnya kita biasa menyaksikan perempuan-perempuan muslim berjilbab berlalu lalang di pusat perbelanjaan, di sekolah, dan rumah sakit. Mereka berprofesi sebagai pebisnis, dokter, guru, pegawai di klinik kesehatan, dan juga kasir di toko ritel dan supermarket. Mereka bekerja sebagai pegawai toko roti Heizmann maupun

menjadi kasir di Penny, salah satu rantai supermarket terbesar di Jerman. Dilayani pekerja Muslim di Indonesia merupakan hal yang biasa, namun berbeda rasanya kalau guru TK anak-anak kita, penjaga kasir, perawat, asisten dokter adalah perempuan-perempuan berjilbab dengan kemampuan bahasa Jerman yang fasih. Ada keakraban di sana yang sulit untuk digambarkan. Berbeda juga rasanya ketika suara-suara yang anda dengar di tram, di supermarket, di perpustakaan, di taman, berupa sapaan assalamu'alaikum atau anak-anak muda dengan dandanan yang modis saling bersautan mengucapkan insyaalah atau wallahi. Atau ketika berbelanja di toko Amina yang menyediakan produk produk halal dan universitas yang menyediakan mushola yang membuat perasaan feeling at home, meskipun muslim masih menjadi minoritas.

Jaminan rasa keamanan dan kenyamanan ini tentu saja tidak terlepas dari proses demokratisasi yang terjadi pada ruang sosial politik di Jerman. Beberapa Muslim saat ini mulai terlibat sebagai pembuat undang-undang di Bundestag/DPR. Dua partai paling populer di kalangan Muslim adalah SPD dan partai Hijau. Beberapa anggota atau mantan anggota Bundestag, Parlemen Tertinggi Jerman, merupakan Muslim, atau berlatarbelakang migran. Dari 735 anggota, 18 berlatarbelakang Turki terpilih atau terpilih kembali pada pemilu parlemen 2021, sebagian besar dari mereka adalah perempuan. Dua politikus perempuan Muslim bahkan aktif di Partai Kristen Demokrat (CDU), partainya Angela Merkel. Cemile Giousouf, perempuan muda yang pernah menjadi anggota Bundestag di periode sebelumnya dan Serap Guler, perempuan kritikus Erdogan, yang berhasil menjadi anggota legislatif di pemilu 2021.

Para anggota legislatif ini sebagian besar berasal SPD atau Partai Sosial Demokrat yang beraliran kiri tengah yang terutama populer di warga keturunan Turki. Meskipun dulunya merupakan partai buruh, SPD berkembang menjadi partai yang memerjuangkan demokrasi dan kesejahteraan sosial (Jerman merupakan salah satu negara dengan sistem kesejahteraan sosial terbaik di dunia). Selain itu, partai Hijau atau Green Party juga sangat popular terutama di kalangan anak muda Muslim karena kebijakan liberal dan posisi mereka yang pro-imigrasi. Saat ini setidaknya mereka memiliki lima anggota Bundestag berlatarbelakang Turki. Keberadaan Muslim dan yang berlatarbelakang imigran ini tentu akan membantu membuat kebijakan yang berpihak pada kaum Muslim sekaligus berkontribusi pada penyelesaian masalah-masalah social yang lebih luas di Jerman.

Untuk mewadahi perkembangan masyarakat Muslim yang cepat di Jerman, pemerintah Jerman juga mulai mendesain program pendidikan agar Islam lebih mudah dipahami dan bisa beradaptasi dengan masyarakat Jerman. Di luar studi Islam (*Islamwissenschaft*) yang sejak dulu berkembang di bawah studi Orientalism, pada tahun 2010, Kounsil Jerman untuk Sains dan Humaniora (*Wissenschaftstrat*) mulai menyediakan dukungan bagi pembukaan jurusan "studi-Islam" yang berorientasi teologis dari perspektif insider di beberapa universitas di Jerman. Institusi yang dikenal sebagai didukung oleh Kementerian Pendidikan Federal dan saat ini ada 4 pusat kajian teologi Islam (*Zentrum fur Islamische Theologie*) dalam jaringan universitas ternama di Jerman, yakni (a) Universitas Muenster & Universitas Berlin, (b) Universitas Osnabruck dan Universitas Tubingen, (c) Universitas Frankfurt dan Universitas Giessen/ Marburg, dan (d) Universitas Nurnberg dan Universitas Erlangen. Institusi ini memiliki dua jurusan: studi Islam dan pendidikan guru agama Islam, dan bertugas imam dan guru-guru yang akan disebarkan ke seluruh Jerman. Di SD Anne Frank di mana anak kami sekolah misalnya, saat ini diajarkan kelas Agama Islam dengan guru yang merupakan lulusan dari program ini.

Program-program tersebut sengaja dirancang oleh pemerintah Jerman untuk merespon kebutuhan pemahaman Islam yang lebih *fair* baik dari kaum muslim sendiri maupun non-muslim. Maraknya Islamophobia di masyarakat Jerman dan juga kecenderungan sebagian anak muda Muslim untuk memahami agama dalam perspektif yang sempit menjadi salah satu alasan mengapa program ini didirikan. Para calon imam masjid dan guru-guru agama Islam yang akan disiapkan untuk sekolah sekolah publik pada tingkat dasar dan menengah di Jerman ini dididik agar tidak hanya memahami ajaran Islam, melainkan juga mampu berintegrasi dengan nilai-nilai Jerman.

Bagaimana nasib kaum Muslim di Jerman selanjutnya masih harus dilihat lagi di masa depan. Betapapun nasib tersebut, ia tergantung pada dua pihak: masyarakat Muslim sendiri dan masyarakat Jerman sebagai tuan rumah. Masyarakat dan generasi muda Muslim harus mampu beradaptasi dan berintegrasi dengan masyarakat Jerman, dan sebaliinya masyarakat Jerman harus punya kehendak untuk menerima kaum Muslim tanpa banyak kecurigaan. Jika ini bisa dilakukan maka hal yang terbaik bagi kedua belah pihak bisa tercapai. Ini yang kita lihat pada kisah-kisah seperti Ugur Sahin dan Mesut Ozil di mana ketika talenta-talenta terbaik Muslim bertemu dan tumbuh subur dalam lingkungan ilmu pengetahuan dan olah raga Jerman yang maju dan mendukung, hasil-hasil terbaik layaknya juara Piala Dunia 2014 dan vaksin Biontech bisa tercapai.

Burhan Ali
Ph.D Candidate Albert Ludwigs
University of Freiburg Germany

Muslime in der deutschen Öffentlichkeit

Deutschland erlebt eine beispiellose Existenz von Muslimen, die es noch nie zuvor gegeben hat, was es zu einem sehr interessanten Ort für das Studium von Muslimen macht. Dafür gibt es mindestens zwei Gründe: Erstens ist Deutschland die Geburtsstadt so vieler Philosophen, Denker und Künstler und wird daher unverkennbar das Land der Idee genannt. Das kreative deutsche Wissen und die Technologie leisten einen enormen Beitrag zur Weltzivilisation und machen es zum Land mit der größten Wirtschaft in der Europäischen Union. Heute hat das unterstützende Umfeld deutscher Erziehung und Bildung zwei türkischstämmige Wissenschaftler hervorgebracht, Ugur Sahin und Ozlem Tureci, deren Unternehmen zu einem der Pioniere bei der Entdeckung des Covid-19-Impfstoffs BioNTech geworden ist.

Zweitens ist die muslimische Bevölkerung in Deutschland nach Frankreich einer der Größten in Europa. Ein Bericht mit dem Titel „Muslimisches Leben in Deutschland 2020“, veröffentlicht vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, Deutschland, weist darauf hin, dass etwa 5,5 Millionen Muslime in Deutschland leben, was 6,6 Prozent der Gesamtbevölkerung ausmacht, die hauptsächlich aus (2,5 Millionen) türkischstämmigen Einwanderern besteht, die seit den 1960er Jahren als Gastarbeiter eingeladen werden, um aus den Trümmern des Zweiten Weltkriegs Deutschland aufzubauen. Die Zusammensetzung der muslimischen Bevölkerung in Deutschland verändert sich insbesondere nach der Ankunft von Einwanderungswellen als Folge des Syrienkrieges 2015, der so genannten Migrationskrise. Daneben kommen muslimische Einwanderer auch aus dem Irak, Marokko, Ägypten, Tunesien, dem Kosovo, Albanien sowie asiatischen Ländern wie Indonesien.

Die steigende Zahl an Muslimen erhöht auch die Sichtbarkeit von Muslimen im Alltag in vielen deutschen Städten. Daher ist es heute ganz normal, verschleierte muslimische Mädchen in Einkaufszentren, Schulen oder Krankenhäusern arbeiten zu sehen. Als Sachbearbeiterin bei Bäckerei Heitzmann oder Kassiererin bei Penny, einer der größten Supermarktketten Deutschlands. Es ist auch üblich, Leute vertraute Grüße wie Assalamualaikum oder modische Jugendlichen sagen zu hören, die Inshaallah oder Wallahi in der Straßenbahn, im Supermarkt, in der Bibliothek oder im Park rufen. Während es in Indonesien üblich ist, dass andere Muslime an öffentlichen Orten arbeiten, fühlt es sich anders

an, wenn die Erzieherin unseres Kindergartens in Deutschland, die Kassiererin im Supermarkt, in dem wir einkaufen, oder die Krankenschwester der Klinik, in die wir gehen, wenn wir krank sind, muslimische verschleierte Frauen sind, die tadellos deutsch sprechen. Obwohl Muslime eine Minderheit sind, haben uns diese Erfahrungen und sogar ein winziger Gebetsraum an einer Universität wie Freiburg vertraut, gesegnet und akzeptiert gemacht. Sich wie zu Hause fühlen.

Auch in der Politik haben sich Muslime als Abgeordnete im Bundestag in den demokratischen Prozess eingebracht. Eine Reihe von Abgeordneten oder ehemaligen Abgeordneten des Bundestages haben einen Migrations- oder muslimischen Hintergrund. Von 735 Mitgliedern stammen 18 aus der Türkei, die 2021 gewählt oder wiedergewählt wurden. Viele von ihnen sind Frauen, darunter zwei muslimische Politikerinnen, die in der Christlich Demokratischen Partei (CDU), der Partei von Angela Merkel, aktiv sind. Es sind Cemile Giousouf, eine junge türkische ehemalige Bundestagsabgeordnete und Serap Guler, ein Erdogan-Kritiker, der 2021 in den Bundestag gewählt wurde.

Diese Abgeordneten kommen meist aus der Mitte-Links-Partei, der Sozialdemokratischen Partei (SPD), die besonders bei türkischstämmigen Menschen beliebt ist, und den Grünen. Die SPD ist bekannt für ihre Programme zum Kampf für Demokratie und soziale Wohlfahrt (Deutschland hat eines der fortschrittlichsten Wohlfahrtssysteme der Welt). Während die Grünen aufgrund ihrer liberalen Politik und ihrer einwanderungsfreundlichen Haltung sehr beliebt sind, insbesondere bei jungen Muslimen. Die Existenz von Einwanderern und Muslimen im Bundestag wird dem Land helfen, umfassendere und kompliziertere Probleme in der deutschen Gesellschaft zu lösen.

Als Reaktion auf die rasante Entwicklung der muslimischen Gemeinschaft hat die Bundesregierung Bildungsprogramme auf verschiedenen Ebenen konzipiert, um den Islam besser zu verstehen und Muslimen die Anpassung an die deutsche Gesellschaft zu erleichtern. Neben der seit langem unter Orientalistik entstandenen Islamwissenschaft hat der Wissenschaftsrat 2010 damit begonnen, die Eröffnung theologisch orientierter „Islamwissenschaft“-Fachbereiche aus Insidersicht in zu mehrere deutsche Universitäten zu unterstützen. Die Einrichtung wird vom Bundesbildungsministerium unterstützt und derzeit gibt es vier Zentren für Islamische Theologie an deutschen Spitzenuniversitäten, nämlich (a) Universität Münster und Universität Berlin, (b) Universität Osnabrück und Universität Tübingen, (c) Universität Frankfurt und Universität Gießen/Marburg und (d) Universität Nürnberg und Universität

Erlangen. Neben dem Studium der Islamwissenschaft an Universitäten bilden die Einrichtungen auch Imame der deutschen Moscheen sowie Islamlehrer für die unteren Bildungseinrichtungen wie Grund- und Realschulen aus.

Wie es mit dem Schicksal der Muslime in Deutschland weitergeht, bleibt abzuwarten. Was auch immer das Schicksal ist, es hängt von zwei Parteien ab: der muslimischen Gemeinschaft und der deutschen Gemeinschaft. Muslime, insbesondere die jüngere Generation, müssen sich anpassen und in die deutsche Gesellschaft integrieren können, und andererseits muss die deutsche Gesellschaft den Willen haben, Muslime ohne großes Misstrauen aufzunehmen. Wenn dies gelingt, wird etwas Großes erreicht, von dem beide profitieren. Das sehen wir in den Geschichten von Ugur Sahin und seiner Frau sowie von Mesut Özil.

Wenn die besten muslimischen Talente in einem fortschrittlichen und unterstützenden deutschen Wissenschafts- und Sportumfeld gedeihen, sind die besten Ergebnisse wie die Weltmeister von 2014 und die Entdeckung des Impfstoffs gegen die schlimmsten Krankheiten wie Covid 19 immer möglich.

dr. Phil. Mu'ammar Zayn Gaddafi
Dozent an der Tafsir-Fakultät der Ushuluddin der UIN Yogyakarta und Direktor für Interpretationsstudien

Gemeinsames Gebet und gemeinsame Praktiken

Eines der Dinge, die den religiösen Stil der Nahdhliyyin von anderen Jam'iyyah unterscheiden, ist, dass Praktiken, die gemeinsam durchgeführt werden, oft berücksichtigt werden. Nicht nur das gemeinsame Rezitieren von Dhikr nach jedem Fardhu-Gebet, die NU-Traditionen verewigen andere kollektive Praktiken, wie Istighotsah in der Versammlung, das Lesen von Yasin- und Thoyyibah-Sätzen in der Versammlung bis hin zur Durchführung bestimmter Sunnah-Gebete in der Versammlung.

Abgesehen von der Art der Praxis (ob einzeln oder zusammen durchgeführt), sind alle oben genannten Praktiken im Wesentlichen ein Prozess des Gebets zu Allah SWT. Die Lesungen, die rezitiert werden, sind Lobpreisungen für Ihn, die mit einer Bitte enden, dass Allah SWT uns zum Glück in dieser Welt und im Jenseits führt. Das Gebet ist also die Essenz der Anbetung selbst. Wie in QS 40:60 erwähnt, wo es heißt: Und dein Herr sprach: „Bete zu mir, ich werde deine Gunst gewiss gewähren. Wahrlich, diejenigen, die arrogant sind und Mich nicht anbeten, werden in einem Zustand der Demütigung in die Hölle kommen." Allah SWT befiehlt den Menschen, zu ihm zu beten, damit sie niemals daran

zweifeln, dass Allah jedes gesprochene Gebet erhört, sowohl individuell als auch kollektiv.

Das gemeinsame Gebet wird normalerweise von einem Imam geleitet, während die Gemeinde einfach zustimmt (Amen liest), als Zeichen dafür, dass sie auch dasselbe beten. Diese Praxis beruht auf einer theologischen Legitimation, dass die Zustimmung zu einem Gebet in den Traditionen früherer frommer Menschen eine Selbstverständlichkeit ist. Laut al-Qurtubī (1214-1273), einem prominenten sunnitischen Kommentator aus Cordoba, stimmte der Prophet Hārūn dem Gebet des Propheten zu, als der Prophet Mūsā AS zu Allah betete, damit der Pharao und seine Verbündeten besiegt würden (QS. 10: 88). Mūsā und die von Allah gewährten Gebete SWT (Sure 10: 89).

In einem von al-Tirmidhī (824-892) von Abdullāh Ibn Umar (610-693) überlieferten Hadith wird auch berichtet, dass der Gesandte Allahs selten eine Majlis (Vereinigung) verließ, es sei denn, er betete für seine Gefährten, damit sie es taten Angst davor, ma'siyat zu tun, gehorchen Sie immer Allah und haben Sie ein gutes Verständnis für die Katastrophen, denen sie in der Welt gegenüberstehen. Natürlich wurde das Gebet dieses Apostels so laut rezitiert, dass einige der Sahaba es hören und sich darauf einigen konnten. Diese Überlieferung stimmt mit einer anderen Überlieferung im Werk vonT al-ṭabrānī (874-971) überein, dass einer der Sahaba namens abīb Ibn Maslamah al-Fihrī (617-662) einmal den Gesandten Allahs sagen hörte: „Es ist nicht a Wenn sie sich versammeln, dann beten einige von ihnen und in Übereinstimmung mit allen Anwesenden, außer Allah wird das Gebet gewähren.“ Andere Hadithe mit mehr oder weniger der gleichen Bedeutung können auch in der Sammlung von Hadithe von Imam Muslim gefunden werden von Abū Hurairah (603-680) und Abū Saʿīd al-Khudrī (612-693), dass sie beide Zeugen waren, wie der Prophet SAW sagte: „Ein Volk versammelt sich nicht, während es Allah 'azza wa jalla gedenkt, es sei denn, dass Engel sie umgeben, Barmherzigkeit bedeckt sie, und Herzensfrieden kommt auf sie herab, und Allah spricht (lobt sie)) sie vor den Geschöpfen, die bei Ihm sind.

Was andere kollektive Praktiken wie gemeinsames Dhikr betrifft, so ist dies eine übliche Praxis unter den Sahaban des Propheten SAW geworden. Eine Geschichte von Abdullāh Ibn ʿAbbās (619-687) erzählt davon, wie die Sahaba ihre Stimme im Dhikr erhoben, nachdem sie die Fardhu-Gebete beendet hatten. Dieses Zeugnis von Ibn 'Abbās ist ein Beweis dafür, dass kollektives Dhikr nach Gemeinschaftsgebeten bis in die Zeit des Prophet SAW.

Es sollte beachtet werden, dass der Prophet unter bestimmten Umständen das langsame Lesen des

Dhikr empfohlen haben soll. Um diese beiden scheinbar widersprüchlichen Überlieferungen zu kompensieren, verfügte al-Nawawī (1233-1277), dass das Senken der Stimme im Dhikr grundsätzlich wichtiger ist, wenn es eine Person davon abhalten kann, arrogant zu sein und andere zu stören, die vielleicht beten oder sich ausruhen. Außerhalb dieser Bedingungen ist es wichtiger, die Stimme im Dhikr zu erheben, da ein lauter Gesang den bettenden Menschen helfen kann, beim Beten ernster zu sein, so dass ihr Herz und ihr Verstand stabiler beim Loben und Beten zu Allah SWT sind.

Trotzdem gibt es Kontraste zwischen der Praxis des Dhikr und dem Gebet in Gemeinschaft mit dem Wort Allahs SWT in Q. 7: 205, wo es heißt: „Und gedenke deines Herrn in deinem Herzen mit Bescheidenheit (Demut) und Furcht, und erhebe nicht deine Stimme, Morgens und abends, abends, und gehöre nicht zu denen, die nachlässig sind.“ Wie von Ibn Aṭīyah al-Andalusī (gest. 1147) berichtet, gibt es unter den Gelehrten diejenigen, die argumentieren, dass das Gebot, langsam zu beten, ein Gebot ist um die Gebetslesungen langsam zu lesen Dieses Gebot gilt, wenn noch empfohlen wird, das Gebet sorgfältig zu verrichten, bevor die fünf täglichen Gebete zur Pflicht gemacht werden.

Die obigen Argumente sollen eine Bestätigung dafür sein, dass Gebet, in welcher Form auch immer, das gemeinsam verrichtet wird, keine fehlgeleitete Praxis ist, sondern eine Praxis, die vom Propheten SAW gelehrt und von seinen Anhängern von Generation zu Generation fortgeführt wird. Es gibt daher keinen Grund, diese Praxis in Frage zu stellen, die seit langem im Nahdhiyyin verwurzelt ist. Mehr noch, dieses kollektive Dhikr und Gebet enthält eindeutig eine tiefere Bedeutung, nämlich dass Zusammengehörigkeit im Verehnrung an Gott (Beten) und in der sozialen Interaktion eine integrale Tugend in der Definition der Frömmigkeit eines Muslims ist. Wallahu a’lamu.

Doa Bersama dan Amalan-Amalan Komunal

Di antara yang membedakan corak keberagamaan warga Nahdhiyyin dengan Jam'iyyah lain adalah seringnya diakomodir amalan-amalan yang dilakukan secara bersama-sama. Tidak hanya pelafalan dzikir-dzikir secara bersama setiap selesai sholat Fardhu, tradisi NU melanggengkan praktik amalan kolektif lain seperti Istighotsah berjama'ah, membaca yasin dan kalimah thoyyibah berjama'ah hingga melaksanakan sholat-sholat Sunnah tertentu secara berjama'ah pula.

Pada hakikatnya, di luar cara pengamalannya (apakah dilakukan sendiri-sendiri, atau bersama-sama), kesemua amalan yang disebutkan di atas adalah proses pemanjatan doa kepada Allah SWT. Bacaan-bacaan yang dilafalkan adalah puji-pujian kepada-Nya yang diakhiri dengan permohonan agar Allah SWT membimbing kita menuju kebahagiaan di dunia dan akhirat. Doa, dengan demikian adalah intisari ibadah itu sendiri. Sebagaimana disebutkan dalam QS. 40: 60, yang berbunyi: *Dan Tuhanmu berfirman, "Berdoalah kepada-Ku, niscaya akan Aku perkenankan bagimu. Sesungguhnya orang-orang yang sombong tidak mau menyembah-Ku akan masuk neraka Jahanam dalam keadaan hina dina."* Allah SWT memerintahkan manusia untuk berdoa kepadanya dan agar mereka tidak pernah ragu bahwa Allah akan mengabulkan setiap doa yang dipanjatkan, baik secara perorangan maupun secara bersama-sama.

Doa bersama biasa dipimpin oleh seorang imam, sementara para jama'ah cukup mengamini (membaca amin) sebagai tanda bahwa mereka juga mendoakan hal yang sama. Praktik ini bersandar pada sebuah legitimasi teologis bahwa mengamini sebuah doa adalah hal wajar dalam tradisi orang-orang saleh terdahulu. Menurut al-Qurtubī (1214-1273), seorang *mufassir sunni* terkemuka dari Kordoba, ketika Nabi Mūsā AS berdoa kepada Allah supaya Fir'aun dan sekutu-sekutunya kalah (QS. 10: 88), Nabi Hārūn mengamini doa Nabi Mūsā dan doa keduanya dikabulkan oleh Allah SWT (QS. 10: 89).

Dalam sebuah hadith yang diriwayatkan oleh al-Tirmidhī (824-892) dari ʿAbdullāh Ibn ʿUmar (610-693), juga dikisahkan bagaimana Rasulullah jarang sekali pergi dari sebuah majlis (perkumpulan), kecuali ia mendoakan para sahabatnya agar mereka takut berbuat ma'siyat, senantiasa taat kepada Allah serta memiliki pemahaman yang baik mengenai musibah-musibah yang mereka hadapi di dunia. Sudah tentu, doa Rasul ini dilafalkan dengan cukup keras sehingga beberapa sahabat mampu mendengar dan lantas

mengaminininya. Riwayat ini senada Tdengan narasi lain dalam karya al-abrānī (874-971) bahwa salah seorang sahabat bernama Habīb Ibn Maslamah al-Fihrī (617-662) pernah mendengar Rasulullah bersabda: "*Tidaklah berkumpul suatu kumpulan, kemudian sebagian dari mereka berdoa dan di amini oleh semua yang hadir, kecuali Allah akan mengabulkan doa tersebut.*" Hadith-hadith lain dengan makna yang kurang lebih sama juga bisa ditemukan dalam koleksi hadith karya Imam Muslim. Di sana disebutkan sebuah narasi dari Abū Hurairah (603-680) dan Abū Saʿīd al-Khudrī (612-693) bahwa keduanya menyaksikan Nabi SAW bersabda: "*Tidaklah berkumpul suatu kaum sambil berdzikir kepada Allah 'azza wa jalla kecuali para malaikat mengelilingi mereka, rahmat menyelimuti mereka, dan ketenangan hati turun kepada mereka, dan Allah menyebut (memuji) mereka di hadapan makhluk yang ada di sisi-Nya.*"

Adapun amalan-amalan kolektif lain seperti berdzikir bersama-sama, ini telah menjadi sebuah amalan lumrah di kalangan para sahabat Nabi SAW. Sebuah riwayat dari ʿAbdullāh Ibn ʿAbbās (619-687) mengisahkan bagaimana para sahabat mengerasakan suara dalam berdzikir setelah selesai melaksanakan sholat-sholat fardhu, Kesaksian dari Ibn 'Abbās ini adalah bukti bahwa dzikir kolektif seusai sholat berjama'ah bisa dilacak asal-muasalnya hingga ke zaman Nabi SAW.

Perlu dicatat, dalam kondisi-kondisi tertentu, Nabi pernah disebut menganjurkan pembacaan dzikir secara pelan. Untuk mengkompromikan dua riwayat yang sekilas bertentangan ini, al-Nawawī (1233-1277) memfatwakan bahwa memelankan suara dalam berdzikir itu pada dasarnya lebih utama, sekiranya dapat mencegah seseorang dari kesombongan dan dari mengganggu orang lain yang mungkin sedang shalat atau sedang istirahat. Di luar kondisi-kondisi ini, mengeraskan suara dalam berdzikir itu lebih utama, karena suara keras yang dilantunkan bisa membantu makmum untuk semakin khusyu' dalam berdoa, sehingga semakin mantap hati dan pikirannya dalam memuji dan berdoa kepada Allah SWT.

Pun demikian, ada yang mengkontraskan antara amalan dzikir dan doa berjamaah ini dengan firman Allah SWT dalam Q.7:205, yang berbunyi: "*dan ingatlah Tuhanmu dalam hatimu dengan rendah hati dan rasa takut, dan dengan tidak mengeraskan suara, pada waktu pagi dan waktu petang, dan janganlah kamu termasuk orang-orang yang lengah.*" Sebagaimana direkam oleh Ibn 'Atīyah al-Andalusī (w. 1147), di antara ulama', ada yang berpendapat bahwa perintah untuk berdoa secara pelan ini adalah perintah untuk membaca bacaan sholat secara pelan-pelan. Perintah ini berlaku saat sholat masih dianjurkan untuk dilakukan secara hati-hati, sebelum diwajibkannya sholat lima waktu.

Dalil-dalil di atas sedianya menjadi penguat bahwa doa, dalam bentuk apapun, yang dilakukan secara bersama-sama bukanlah amalan yang sesat, melainkan amalan yang diajarkan oleh Nabi SAW dan dilanggengkan oleh pengikut-pengikutnya dari generasi ke generasi. Tidak ada alasan, dengan demikian, untuk menyoal praktik yang telah sejak lama mendarah daging dalam diri kaum Nahdhiyyin ini. Lebih dari itu, dzikir dan doa kolektif ini jelas mengandung makna yang lebih dalam lagi, yaitu bahwa kebersamaan dalam beribadah maupun berinteraksi sosial merupakan budi luhur yang integral dalam definisi kesalehan seorang Muslim. *Wallahu a'lamu*.

Dr. Phil. Mu'ammar Zayn Qadafy
Dosen Ilmu Tafsir Fakultas Ushuluddin UIN Yogyakarta dan Direktur Studi Tafsir

PCINU*Jerman e.V.*

Ngaji rutin Online Kitab

Bulughul Marom

bersama:

K.H. MA'RUF KHOZIN

Direktur Aswaja Center,
PWNU Jawa Timur

Setiap hari Ahad!

Pukul: 14:30 CET/20:30 WIB

Meeting ID: 922 9424 7642
Password: 313616
events.pcinu.de/ngajikhmarufkhozin

LIVE ON FACEBOOK!
PCINU Jerman

pcinu.de | PCI NU Jerman | @pcinujerman | NU Jerman

K.M.I.B. | PCINU*Jerman e.V.*

Ngaji Kitab:

Al Manhajussawi

Karya Habib Zain bin Sumaith (Madinah)

dibawakan oleh:
HABIB ALI ZAINAL ABIDIN AL-KAFF

"Kajian rutin 1 Bulan sekali di Minggu ke-4" Diawali dengan Pembacaan Ratib Haddad

Meeting ID: 974 8549 0750
Password: ALM_Sawi
https://events.pcinu.de/manhajusawi

LIVE ON FACEBOOK!
PCINU Jerman

K.M.I.B. | PCINU*Jerman e.V.* | Ponpes *Ar-Riyadh*

Majelis

Mawlid Nabi ﷺ

Agenda:
Pembacaan dan Ngaji Kitab Mawlid Simtudduror
karya: Habib Ali bin Muhammad Al Habsyi

oleh:
HABIB MUHAMMAD BIN HUSSEIN BIN ANIES ALHABSYI -SOLO

Link Zoom:
https://events.pcinu.de/maulid_simtudduror
Meeting ID: 953 4435 6896
Password: Maulid_SD
Link Youtube: bit.ly/kmib-youtube

LIVE ON FACEBOOK!
PCINU Jerman

PCINU*Jerman e.V.*

Kami dari PCI NU Jerman mengundang Bapak-Ibu sekalian untuk hadir dalam acara:

Ngaji Kitab Online

Syajarat al-Ma'arif

Karya Syaikh Al-Izz bin Abdus Salam

bersama:
K.H. SAEFUL FATAH
Rais Syuriyah PCI NU Jerman

Setiap hari Selasa
Pukul: 19:00 CEST / 00:00 WIB

Meeting ID: 926 9883 1567
Password: 342170
events.pcinu.de/kajianselasa-yaisaeful

LIVE ON FACEBOOK!
PCINU Jerman

pcinu.de | PCI NU Jerman | @pcinujerman | NU Jerman

PCINU*Jerman e.V.*

Ngaji Kitab Online

Adabul 'Alim *wal* Muta'alim

Kitab karya Hadratus Syaikh K.H. Hasyim Asy'ariy

Kajian dalam Bahasa Jerman dengan Terjemah Bahasa Indonesia

USTADZ ABDULHAQ MASKAN
Ulama Maroko, Guru Aqidah, Fiqih dan Adab Islamische Akademie Berlin e.V.

Meeting ID: 972 6708 5477
Password: 608487
https://events.pcinu.de/ngaji_abdulhaqmaskan

LIVE ON FACEBOOK!
PCINU Jerman

pcinu.de | PCI NU Jerman | @pcinujerman | NU Jerman

PCINU*Jerman e.V.*

Bersama:
KH. Syaeful Fatah
Rois Syuriah PCINU Jerman
Gus Wahyu Hadiwikarta
Wakil Rois Syuriah PCINU Jerman
Gus Muhammad Rodlin Billah
Ketua Tanfidziyah PCINU Jerman
Habib Husein Al-Kaff
Wakil Rois Syuriah PCINU Jerman
Pak Gery Wijaya
Mustasyar PCINU Jerman
Bu Nyai Chusnul Khotimah
Ketua Muslimat PCINU Jerman
Gus Hudan Jauhari
Ketua LDNU-LBM PCINU Jerman
Ning Nur Yuchanna
Ketua Fatayat PCINU Jerman

Hadirilah!

Yasin & Tahlil

Rutinan Jum'at Legi

Didukung & dimeriahkan oleh:

LDNU | FATAYAT NU | MUSLIMAT NU

- **Meeting ID** : 943 3563 6347
- **Password** : 919884
- **Link**: https://events.pcinu.de/yasinan-tahlilan

pcinu.de | PCI NU Jerman | @pcinujerman | NU Jerman

Ngaji
Bahasa Jerman

Sprachkurs A1

Belajar bersama :
Frau Ning Rina Agustina

Pengajar & Penguji Deutsch

Setiap Hari Kamis
7.00 CET / 13.00 WIB

Online zoom :
https://events.pcinu.de/deutsch-lernen

Frau Ning Rina

Terbuka untuk Umum

CP : Hirzan
+(49) 178-651-5421